

HAWAII

A collage of images from Hawaii. The word "HAWAII" is written in large, bold, orange letters across the center. The background consists of various photographs: a close-up of tropical leaves at the top left; a person wearing a traditional woven hat in the middle left; a person working with a loom in the bottom left; a woman's face with red flowers in her hair in the bottom center; a large green plant with broad leaves on the right; a wooden circular object with a yellow center at the bottom left; a modern orange sofa against a colorful tapestry at the top right; and a traditional wooden chair with a woven seat in the middle right.



A PRINCIPAL FEIRA DE MÓVEIS E OBJETOS
DE ALTA DECORAÇÃO DA AMÉRICA LATINA
JÁ TEM DATA MARCADA PARA 2020.



4 A 7
FEVEREIRO
2020

SÃO PAULO EXPO

EVENTO EXCLUSIVO PARA PROFISSIONAIS DO SEGMENTO. PROIBIDO A ENTRADA DE MENORES DE 16 ANOS.



WWW.ABIMAD.COM.BR



FOTO: RODRIGO ZORZI

ABIMAD'29

2020 é logo ali

A indústria de móveis no Brasil é uma das que apresentam um cenário mais promissor de recuperação frente à crise econômica do país, segundo a 14^a edição do Relatório Setorial da Indústria de Móveis no Brasil, divulgado recentemente. Em 2018, o setor de móveis e colchões chegou a R\$ 67,4 bilhões de receita líquida, o equivalente a 2,7% do valor total produzido pela indústria de transformação do país. Os empregos diretos e indiretos criados pelo setor somaram 268,3 mil postos de trabalho.

Esses números expressivos indicam que estamos no caminho certo quando investimos mais e mais para atingir nossa maior missão na ABIMAD – o crescimento constante dos negócios das empresas associadas. Aguardada por profissionais, formadores de opinião e players do mercado de décor e design, a feira da ABIMAD integra o calendário das mais importantes iniciativas de negócios do mundo.

Para nós, o ano de 2019 foi promissor pelos resultados obtidos com o Projeto Comprador – a parceria firmada entre ABIMAD, ABIMÓVEL e APEX-Brasil, por intermédio do projeto Brazilian Furniture, que superou as expectativas e alavancou os negócios gerados na feira. Nada menos que 19 países visitaram a edição de julho, contatados por 60 empresas do projeto Brazilian Furniture, que fomentou negócios no valor aproximado de US\$ 4,396 milhões, com projeções de mais US\$ 12,885 milhões para os próximos meses. Além disso, o tradicional programa VIP promoveu rodadas de negócios internacionais, que envolveram 41 empresas exportadoras participantes do projeto ABIMAD EXPORT e 28 compradores internacionais, que vieram dos seguintes países: Argentina, Bolívia, Chile, Colômbia, EUA, Honduras, Moçambique, Paraguai, Peru, Porto Rico, Reino Unido e Uruguai.

Aproveito este nosso canal de comunicação para agradecer a cada um dos nossos colaboradores que durante o ano de 2019 trabalharam arduamente para que a Associação cumprisse os seus objetivos. Espero novamente poder contar com o apoio e dedicação de todos em 2020.

Muito obrigado.

Michel Otte
PRESIDENTE

Michel Otte



¡2020 se acerca!

La industria de muebles en Brasil es una de las que presenta más potencial para recuperarse frente a la crisis económica del país, según el informe sectorial de la Industria de Muebles en Brasil divulgado recientemente. En 2018, el sector de muebles y colchones produjo R\$ 67,4 mil millones, lo equivalente al 2,7% del valor total de los ingresos netos de la industria de transformación del país. Los empleos directos e indirectos que el sector generó, sumaron 268,3 mil puestos de trabajo.

Estos números expresivos indican que estamos en el camino correcto cuando invertimos más y más para lograr nuestra mayor misión en la ABIMAD: el crecimiento constante en los negocios de las empresas asociadas. Esperada por profesionales, formadores de opinión y players del mercado de la decoración y el diseño, la feria de la ABIMAD integra el calendario de las más importantes iniciativas de negocios del mundo.

Para nosotros, el año 2019 ha sido prometedor por los resultados que se han obtenido con el Proyecto Comprador – la alianza firmada entre ABIMAD, ABIMÓVEL y APEX-Brasil–, a través del proyecto Brazilian Furniture, que superó las expectativas e impulsó los negocios generados en la feria. Nada menos que 19 países visitaron la edición de julio, contactados por 60 empresas del proyecto Brazilian Furniture, generando negocios con un valor aproximado de US\$ 4,396 millones, con proyecciones de otros US\$ 12,885 millones para los próximos meses. Además, el tradicional programa VIP promovió rondas de negocios internacionales que involucraron a 41 empresas exportadoras participantes del proyecto ABIMAD EXPORT y 28 compradores internacionales oriundos de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, EUA, Honduras, Mozambique, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Reino Unido y Uruguay.

Aprovecho este nuestro canal de comunicación para agradecer a cada uno de nuestros colaboradores, que durante el año 2019 han trabajado arduamente para que la Asociación cumpliera sus objetivos. Espero poder contar nuevamente con el apoyo y la dedicación de todos en 2020.

Muchas gracias.

Michel Otte
PRESIDENTE

Michel Otte



CARTA DO 004	CARTA DEL PRESIDENTE
COLABORADORES 009	COLABORADORES
TUDO O QUE 010	TODO LO QUE ACONTECEU POR AQUI
HALL NEWS 041	HALL NEWS
PAR PERFEITO 046	EL PAR PERFECTO
BEST IN SHOW: 050	BEST IN SHOW: NEWTON LIMA
O NOVO DE A-Z 061	LO NUEVO DE A-Z
PAPO 086	CONVERSANDO SÉRIO
DIVERSÃO 088	DIVERSIÓN GARANTIDA
COR & 092	COLOR Y PERSONALIDAD
LISTA DOS 098	LISTA DE LOS ASSOCIADOS
NA PAREDE 100	SOBRE LA PARED



CAPA mosaico com seleção de produtos da seção "O Novo de A a Z"
PORTADA mosaico con selección de productos de la sección "Lo nuevo de la A a la Z"



ERRATA
Na última edição (nº 59), na pág. 64, na seção O Novo de A-Z, onde se lê Or Design, leia-se Dymmus. *Estante URBAN, estrutura metálica, prateleiras revestidas com lâmina de madeira ou laca e nichos ripados de madeira maciça tauari. Por Odete Formentão.* +dymmus.com.br

ERRATA
En la última edición (nº58), en la pág. 64, sección Lo nuevo de la A a la Z, donde se lee Or Design, léase Dymmus. *Estante ría URBAN, estructura metálica, estantes revestidas con lámina de madera o laca y nichos tramados de madera maciza tauari. Por Odete Formentão.* +dymmus.com.br

ESTO**b**EL®

Life+Style

/2019

CLEAN
VERSÁTIL
HARMONIOSO

/ Sofá Lisboa

Para um ambiente aconchegante e harmonioso, a Estobel apresenta o sofá Lisboa. Com linhas retas e uma infinidade de modulações, seu living vai ficar ainda mais charmoso e moderno. Destaque para o acabamento impecável de seus módulos, linhas finas e orgânicas que se somam ao fino acabamento da base em madeira. **Design by Studio Estobel.**



estobel.com

render IT



/ Sofá Lisboa

CONSELHO EDITORIAL CONSEJO EDITORIAL Diretoria ABIMAD	DIRETOR-PRESIDENTE DIRECTOR EJECUTIVO Michel Otte
EDITOR/JORNALISTA RESPONSÁVEL EDITOR/PERIODISTA RESPONSABLE Virginia Lamarco	DIRETOR VICE-PRESIDENTE DIRECTOR VICEPRESIDENTE Paulo Mourão
PROJETO GRÁFICO E DIREÇÃO DE ARTE PROYECTO GRÁFICO Y DIRECCIÓN DE ARTE Mirian Bertoldi	DIRETOR TESOUREIRO DIRECTOR TESORERO Paulo Allemand
EDITORIA DE TEXTO EDITORIA DE TEXTO Patrícia Jota	CONSELHO FISCAL CONSEJO FISCAL Laércio Coelho Roni Melamoude Thiago Enzveiler
REPÓRTER REPORTERA Karina Nascimento	CONSELHO DE ÉTICA CONSEJO DE ÉTICA Claudiomar Verza Angelo Divoisin
DESIGNER GRÁFICA DISEÑADORA GRÁFICA Marisa Zampini	GERÊNCIA EXECUTIVA GERENCIA EJECUTIVA Patrícia Linhares patricia@abimad.com.br
FOTOGRAFIA FOTOGRAFÍA Hudson Cavalcanti Rodrigo Zorzi	DEPARTAMENTO DE MARKETING DEPARTAMENTO DE MARKETING Rafael Magno rafael@abimad.com.br
VERSÃO EM ESPANHOL TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL Traduzca traduzca.com	DEPARTAMENTO INTERNACIONAL DEPARTAMENTO INTERNACIONAL Joelma Silva Benkendorf joelma@abimad.com.br
TRATAMENTO DE IMAGEM TRATAMIENTO DE IMAGEN Claudia Fidelis	FEIRAS ABIMAD FERIAS ABIMAD Marco Túlio Ferreira tulio@abimad.com.br
	ADMINISTRATIVO/FINANCEIRO ADMINISTRATIVO/FINANCIERO Bruno Cotrim bruno@abimad.com.br Karoline Lopes karoline@abimad.com.br
	RELACIONAMENTO COM O CLIENTE RELACIONES CON EL CLIENTE Felipe Brigante felipe@abimad.com.br



Para anunciar na Revista HALL
Para anunciar en la Revista HALL
55 11 55051214

Rubia Prado: 55 11 30861920
abimad@abimad.com.br

As matérias assinadas não
expressam necessariamente
a opinião da Revista HALL
Los artículos firmados no
expresan necesariamente
la opinión de la Revista HALL

Envie comentários, sugestões,
críticas e dúvidas para
Envíenos comentarios,
sugerencias, críticas y dudas a
revistahall@abimad.com.br

Rua Geraldo Flausino Gomes, 42,
cj. 112, Cidade Monções,
São Paulo/SP CEP 04575-090

Curta nossas redes sociais
ABIMAD
FEIRAABIMAD
ABIMADFEIRAS

WWW.ABIMAD.COM.BR



A equipe da HALL fez intensamente a cobertura da feira ABIMAD'28 para revelar os melhores momentos nesta edição 60. Os bastidores, lançamentos, talks, além da opinião dos compradores internacionais, tudo isso você confere na seção *Tudo o que Aconteceu por Aqui*. Uma das ações mais bacanas do evento foi a parceria com o ONG Decor Social, que criou quatro ambientes para a CASA ABIMAD, decorados por diferentes experts da área. Desta vez, convidamos o designer de interiores Newton Lima, um dos grandes *influencers* do décor brasileiro na atualidade, para eleger suas peças preferidas da ABIMAD'28 – descubra quais são elas na reportagem *Best in Show*. Ele ainda contou para a gente sua lógica na hora de combinar cores nos seus projetos e na sua vida. Esta edição não estaria completa sem nossa aguardada seção *O Novo de A a Z*, que apresenta 103 lançamentos para diversos ambientes e estilos. Corre lá, está imperdível!

O ano de 2020 está chegando com tudo, e nós já estamos planejando mil e uma novidades para os próximos números de HALL.

Nos vemos em fevereiro!

VIRGÍNIA LAMARCO
Diretora de conteúdo

El equipo de la HALL cubrió intensamente la feria ABIMAD'28 para revelar los mejores momentos en esta edición 60. Los bastidores, lanzamientos, charlas, además de la opinión de los compradores internacionales, todo eso usted conocerá en el artículo *Todo lo que ha Sucedido por Aquí*. Una de las acciones más interesantes del evento fue la colaboración con la ONG Decor Social, que creó cuatro ambientes para la CASA ABIMAD, decorados por diferentes expertos del área. Y, esta vez, invitamos al interiorista Newton Lima, uno de los grandes *influencers* de la decoración brasileña en la actualidad, para que eligiera sus piezas preferidas de la ABIMAD'28. Descubra cuáles son en el artículo *Best in Show*. Él, incluso, nos contó un poco sobre su lógica cuando combina colores en sus proyectos y en su vida. Esta edición no estaría completa sin nuestra esperada sección *Lo Nuevo de la A a la Z*, que presenta 103 lanzamientos para diferentes ambientes y estilos. ¡Corral! ¡Está imperdible!

2020 se viene con todo y nosotros ya estamos planeando mil y una novedades para las próximas ediciones de la HALL.

iNos vemos en febrero!

VIRGÍNIA LAMARCO
Directora de contenido



1.



2.



3.



4.



5.



6.

1. Mirian Bertoldi, diretora de arte 2. Karina Nascimento, repórter 3. Patricia Jota, editora de texto
 4. Marisa Zampini, designer gráfica 5. Rodrigo Zorzi, fotógrafo 6. Hudson Cavalcanti, fotógrafo
 1. Mirian Bertoldi, directora de arte 2. Karina Nascimento, periodista 3. Patricia Jota, editora de texto
 4. Marisa Zampini, diseñadora gráfica 5. Rodrigo Zorzi, fotógrafo 6. Hudson Cavalcanti, fotógrafo

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

feira

ABIMAD'28

CONFIRA OS
PRINCIPAIS
DESTAQUES
DA FEIRA



CONOZCA LOS
PRINCIPALES
DESTAQUES DE
LA FERIA

A edição de julho da Feira Brasileira de Móveis e Acessórios de Alta Decoração impõe-se como importante evento da indústria, reunindo 108 marcas expositoras, 53 compradores internacionais e 42 formadores de opinião

La edición de julio de la Feria Brasileña de Muebles y Accesorios de Alta Decoración se impone como un importante evento de la industria, reuniendo 108 marcas expositoras, 53 compradores internacionales y 42 formadores de opinión



1.



2.

por karina nascimento
fotos: rodrigo zorzi e hudson cavalcanti



1. Imprensa ABIMAD **2.** Credenciamento – entrada principal
3. Paulo Mourão **4.** Credenciamento online **5.** Alessandra Estelles **6.** Lojistas **7.** Marcelo e Mira Felmanas

1. Prensa ABIMAD **2.** Acreditación – entrada principal
3. Paulo Mourão **4.** Acreditación online **5.** Alessandra Estelles **6.** Vendedores **7.** Marcelo y Mira Felmanas

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

feira



1.



4.



2.



5.



3.



6.



1. Carolina Fernandes e Marina Araujo **2.** Fabio e Viviane Fuzimoto **3.** Isabelle e Lucas Oliveira **4.** Paulo e Eduardo Mourão **5.** Patrícia Linhares e Paula Otte **6.** Mônica Barbosa **7.** Artimage **8.** Elis Soares **9.** Felipe Savordelli e Fernanda Portelo **10.** Marcia Schmidt e Paulo Allemand **11.** Abimad e Unidecor convidaram Edson D'Aguano para falar sobre o futuro do mercado de decoração e design sob a óptica do varejo de nova geração **12.** Virgínia Lamarco, Newton Lima e Karina Nascimento

1. Carolina Fernandes y Marina Araujo **2.** Fabio y Viviane Fuzimoto **3.** Isabelle y Lucas Oliveira **4.** Paulo y Eduardo Mourão **5.** Patrícia Linhares y Paula Otte **6.** Mônica Barbosa **7.** Artimage **8.** Elis Soares **9.** Felipe Savordelli y Fernanda Portelo **10.** Marcia Schmidt y Paulo Allemand **11.** Abimad y Unidecor invitaron a Edson D'Aguano para hablar sobre el futuro del mercado de la decoración y el diseño bajo la óptica del comercio minorista de nueva generación **12.** Virgínia Lamarco, Newton Lima y Karina Nascimento



TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

feira



1. Guido Otte
2. Chaiane dos Santos
3. Jacqueline Bravin
4. Mapa da Feira
5. Rubia Prado, Camila Russi e Jucelini Vilela



TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

revista hall

REVISTA HALL 59

Quem não pôde visitar a ABIMAD'28 e, por isso, não garantiu a Revista HALL 59, distribuída na feira, poderá acessá-la em versão digital, disponível no nosso site. Vale a pena! Além dos lançamentos e das novidades dos associados, esta edição traz matérias interessantes e inspiradoras sobre o mundo da decoração, design e arquitetura.

••

REVISTA HALL 59

Quien no pudo visitar la ABIMAD'28 y, por ello, no consiguió la Revista HALL 59, distribuida en la feria, podrá leer su versión digital, disponible en nuestra página web. ¡Vale la pena! Además de los lanzamientos y novedades de los asociados, esta edición trae artículos interesantes e inspiradores sobre el mundo de la decoración, el diseño y la arquitectura.



6.



7.



8.



11.



12.



9.



10.

6. Michel Otte e Virgínia Lamarco 7. Fabíola Martins, Lismar Braz Martins e Virgínia Lamarco 8. Katia Perrone, Lucy Amicón, Andrea Bonventi e Vicente Parmigiani 9. Lyvia Ferreira 10. Mirian Bertoldi, Marisa Zampini e Karina Nascimento 11. Renzo Cerqueira 12. Newton Lima

6. Michel Otte y Virgínia Lamarco 7. Fabíola Martins, Lismar Braz Martins y Virgínia Lamarco 8. Katia Perrone, Lucy Amicón, Andrea Bonventi y Vicente Parmigiani 9. Lyvia Ferreira 10. Mirian Bertoldi, Marisa Zampini y Karina Nascimento 11. Renzo Cerqueira 12. Newton Lima

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

decor social

CASA ABIMAD POR DECOR SOCIAL

Como já era esperado, a CASA ABIMAD surpreendeu o público da ABIMAD'28 com seu conceito inovador e sua programação diversificada de eventos. As arquitetas e designers de interiores Selma de Sá, Karina Korn, KTA Krakowiak & Tavares e Julyana Bortolotto, sob a batuta da ONG Decor Social, projetaram quatro ambientes no espaço de 150 m²: hall de entrada, living, home office e camarim, todos disponíveis para os diferentes públicos da feira. Em uma localização estratégica, a CASA ABIMAD ofereceu entrada direta para o pavilhão de exposições. Ali, aconteceram bate-papos, coquetéis, lançamento da edição 59 da Revista HALL e reuniões entre clientes e lojistas, além de ser o ponto de encontro preferido de influenciadores e formadores de opinião. Acostumada a criar ambientes acolhedores e alegres em casarões que abrigam crianças e adolescentes em situação de vulnerabilidade social, por meio de parcerias com empresas e profissionais das áreas de arquitetura, decoração e paisagismo, a Decor Social aceitou o nosso desafio de liderar o projeto da CASA ABIMAD.

A ONG sem fins lucrativos, fundada por Katia Perrone, Lucy Amicón, Andréa Bonventi e Vicenti Parmigiani, já entregou cinco lares desde que surgiu, em meados de 2017.

CASA ABIMAD POR DECOR SOCIAL

Como ya era de esperarse, la CASA ABIMAD sorprendió al público de la ABIMAD'28 por el concepto innovador y por su programación diversificada de eventos. Las arquitectas e interioristas Selma de Sá, Karina Korn, KTA Krakowiak & Tavares y Julyana Bortolotto, orientadas por la ONG Decor Social, proyectaron cuatro ambientes en el espacio de 150 m²: hall de entrada, living, home office y camerín, todos disponibles para los diferentes públicos de la feria. Con una ubicación estratégica, la CASA ABIMAD ofreció una entrada directa al pabellón de exposiciones. Allí se llevaron a cabo charlas, cocteles, el lanzamiento de la edición 59 de la Revista HALL y reuniones entre clientes y vendedores, además de ser el punto de encuentro preferido de los influenciadores y formadores de opinión. Acostumbrada a crear ambientes acogedores y alegres en casonas que abrigan niños y adolescentes en situación de vulnerabilidad social, a través de alianzas con empresas y profesionales de las áreas de arquitectura, decoración y paisajismo, Decor Social aceptó nuestro desafío de liderar el proyecto de la CASA ABIMAD. Esta ONG sin ánimo de lucro, fundada por Katia Perrone, Lucy Amicón, Andréa Bonventi y Vicenti Parmigiani, ya entregó cinco hogares desde que surgió, a mediados de 2017.



CAMARIM POR
JULYANA BORTOLOTTO
CAMARÍN POR
JULYANA BORTOLOTTO



LIVING POR SELMA DE SÁ,
DO STUDIO SÁ ARQUITETURA



HOME OFFICE POR KTA
KRAKOWIAK & TAVARES

AS MARCAS QUE FIZERAM A CASA ABIMAD

Todos os ambientes foram decorados com móveis e acessórios dos associados da ABIMAD. Eis as marcas que colaboraram com o projeto: 6F Decorações, Abdalla Home Decor, Artefama, Artimage, Bel Metais, Butzke, Cia das Folhas, D'Angelis Estofados, Decortextil Almofadas, Feeling Estofados, Itamóveis, KZ Home Stock, Linea Home, Mestre Artesão, Neoali, Nova Home, Tapetah e Via Star.

• •

LAS MARCAS QUE INTEGRARON CASA ABIMAD

Todos los ambientes fueron decorados con muebles y accesorios de los asociados de la ABIMAD. Estas son las marcas que colaboraron con el proyecto: 6F Decorações, Abdalla Home Decor, Artefama, Artimage, Bel Metais, Butzke, Cia das Folhas, D'Angelis Estofados, Decortextil Almofadas, Feeling Estofados, Itamóveis, KZ Home Stock, Linea Home, Mestre Artesão, Neoali, Nova Home, Tapetah y Via Star.



HALL DE ENTRADA
POR KARINA KORN

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

decor social

BOLSA SOLIDÁRIA POR ASTRID FONTENELLE

A bolsa estampada com o desenho inédito que Astrid Fontenelle criou para a ABIMAD'28 foi um sucesso de vendas. A peça é resultado de uma ação solidária que envolveu, além da apresentadora, a ABIMAD, a Decortextil e a Tapetah, marcas associadas da feira, e contou com o talento da Mais Ideias Brindes, empresa que confeccionou as bolsas. Visitantes e expositores não resistiram à peça exclusiva, e centenas de bolsas foram comercializadas durante os quatro dias de evento. O valor arrecadado terá um fim mais do que nobre: será utilizado para financiar novas reformas em abrigos de crianças e adolescentes pela Decor Social, da qual Astrid é madrinha.

••

CARTERA SOLIDARIA POR ASTRID FONTENELLE

La cartera estampada con el dibujo inédito que Astrid Fontenelle creó para la ABIMAD'28 fue un éxito de ventas. La pieza es el resultado de una acción solidaria en la que participaron, además de la presentadora, ABIMAD, Decortextil y Tapetah, marcas asociadas de la feria, y que contó con el talento de Mais Ideias Brindes, la empresa que confeccionó las carteras. Visitantes y expositores no resistieron a esta pieza exclusiva y centenas de carteras se vendieron durante los cuatro días de evento. El importe recaudado tendrá un fin más que noble: será utilizado para financiar nuevas reformas que Decor Social, en la cual Astrid es madrina, realiza en los hogares para niños y adolescentes.



Bolsa com desenho
inédito de Astrid Fontenelle

La cartera con el dibujo
inédito de Astrid Fontenelle



1. Lucy Amicón, Selma de Sá, Katia Perrone, Vicenti Parmigiani, Virgínia Lamarco, Mirian Bertoldi, Julyana Bortolotto e Andréa Bonventi
2. Katia Perrone **3.** Alexandre Silva e Lilian Gavillon **4.** Vicenti Parmigiani
5. Susi Saravalle e Janio Matias **6.** Selma de Sá **7.** Silvia Heringer
8. Julyana Bortolotto **9.** Eduardo, Irani e Bruno Turqueto

1. Lucy Amicón, Camila Russi, Katia Perrone, Vicenti Parmigiani, Virgínia Lamarco, Mirian Bertoldi, Julyana Bortolotto y Andréa Bonventi
2. Katia Perrone **3.** Alexandre Silva y Lilian Gavillon **4.** Vicenti Parmigiani
5. Susi Saravalle y Janio Matias **6.** Selma de Sá **7.** Silvia Heringer
8. Julyana Bortolotto **9.** Eduardo, Irani y Bruno Turqueto

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI.

decor social



1.



4.



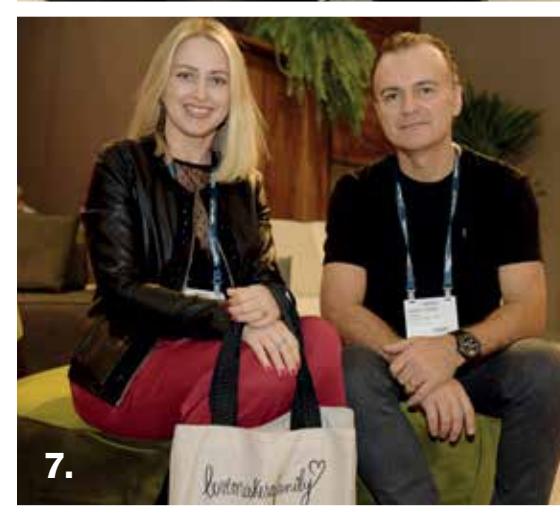
6.



2.



3.



7.



5.



8.



9.



13.



10.



12.



14.



11.



15.



16.



1. Liana Passos **2.** Thamy Pscheid **3.** Rosa Maria **4.** Julio Amarante e Susi Saravalle **5.** Eduardo Mourão **6.** Teresinha Palhares e Izabel Carvalho **7.** Daiane Ataide e Laercio Coelho **8.** Susi Saravalle e Marisa Siqueira **9.** Otilhiane Till, Denise Spada e Tales Morigi **10.** Susi Saravalle e Luca Milani **11.** Renata Costa e Susi Saravalle **12.** Ana Paula Alcover **13.** Sandra e Helio Bork com Katia Perrone **14.** Susi Saravalle e Donato Acordi **15.** Marcelo Felmanas e Susi Saravalle **16.** Matheus Zappellin, Mariolita Ramos e Viane Zappellin

1. Liana Passos **2.** Tamy Pscheid **3.** Rosa Maria **4.** Julio Amarante y Susi Saravalle **5.** Eduardo Mourão **6.** Teresinha Palhares y Izabel Carvalho **7.** Daiane Ataide y Laercio Coelho **8.** Susi Saravalle y Marisa Siqueira **9.** Otilhiane Till, Denise Spada y Tales Morigi **10.** Susi Saravalle y Luca Milani **11.** Renata Costa y Susi Saravalle **12.** Ana Paula Alcover **13.** Sandra y Helio Bork con Katia Perrone **14.** Susi Saravalle y Donato Acordi **15.** Marcelo Felmanas y Susi Saravalle **16.** Matheus Zappellin, Mariolita Ramos y Viane Zappellin

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

talk codesign ofício

CODESIGN OFÍCIO & VIRGÍNIA LAMARCO COMANDARAM O ABIMAD TALKS

A ABIMAD'28 também apostou em promoção de conhecimento por meio de uma iniciativa inovadora: CoDesign Ofício, uma plataforma de conteúdo da marca capitaneada por Daniela Cavaliere, do CoDesign Coworking, em parceria com a jornalista e diretora de conteúdo da Revista HALL, Virgínia Lamarco. A quinta edição do ABIMAD'Talks, iniciativa da CoDesign Ofício desenvolvida especialmente para a feira, trouxe uma programação de palestras com temas relevantes para o setor. Os encontros aconteceram no espaço CASA ABIMAD por Decor Social.

••

CODESIGN OFÍCIO Y VIRGÍNIA LAMARCO COMANDARON EL ABIMAD TALKS

ABIMAD'28 también apostó en la promoción del conocimiento con una iniciativa innovadora: CoDesign Oficio, una plataforma de contenido de la marca, capitaneada por Daniela Cavaliere, de CoDesign Coworking, en colaboración con la periodista y directora de contenido de la Revista HALL, Virgínia Lamarco.

La quinta edición del ABIMAD'Talks,

una iniciativa de CoDesign Oficio desarrollada especialmente para la feria, trajo una programación de charlas sobre temas relevantes para el sector. Los encuentros se llevaron a cabo en el espacio CASA ABIMAD por Decor Social.





1. Decor Social – bate-papo sobre a “Casa que Acolhe” **2.** Conversa sobre o Decor Social **3.** Amanda Ferber – bate-papo sobre “Como Fazer Instagram” **4.** Apresentação de Amanda Ferber sobre o Instagram **5.** Valéria Midena – bate-papo sobre “Beleza, Forma, Função e Poesia” **6.** Colocando em prática as dicas da palestra sobre o Instagram **7.** Virgínia Lamarco, Amanda Ferber e Valeria Midena

1. Decor Social – charla sobre la Casa que Acoge **2.** Conversación sobre Decor Social **3.** Amanda Ferber – charla sobre Como Hacer Instagram **4.** Presentación de Amanda Ferber sobre Instagram **5.** Valéria Midena – charla sobre Belleza, Forma, Función y Poesía **6.** Poniendo en práctica los consejo de la charla sobre Instagram **7.** Virgínia Lamarco, Amanda Ferber y Valeria Midena

sala vip

SALA VIP INSTAGRAMÁVEL

Um dos espaços que mais chamaram a atenção dos convidados e visitantes da ABIMAD'28 foi a sala VIP. A concepção deste ambiente ficou a cargo dos escritórios Tua Escala Arquitetura, das arquitetas Ana Luiza Prata e Mayra Brentegani, e Sal Arquitetura, capitaneado pela arquiteta Marina Moreira de Almeida. Elas recorreram à criatividade para conceber um espaço sofisticado de forma econômica. "Com um *budget* reduzido, a solução foi utilizar materiais simples, como tubos de PVC e lâmpadas tubulares, dispostos de maneira a criar painéis com efeito chevron. Esses painéis se transformaram no coração do projeto, pois, além de destacar os produtos que selecionamos cuidadosamente, tornaram o ambiente mais sóbrio e aconchegante", afirmou Ana Luiza. O impacto visual despertou a curiosidade do público, e a sala VIP foi usada também como um point instagramável, gerando muitos cliques e postagens.

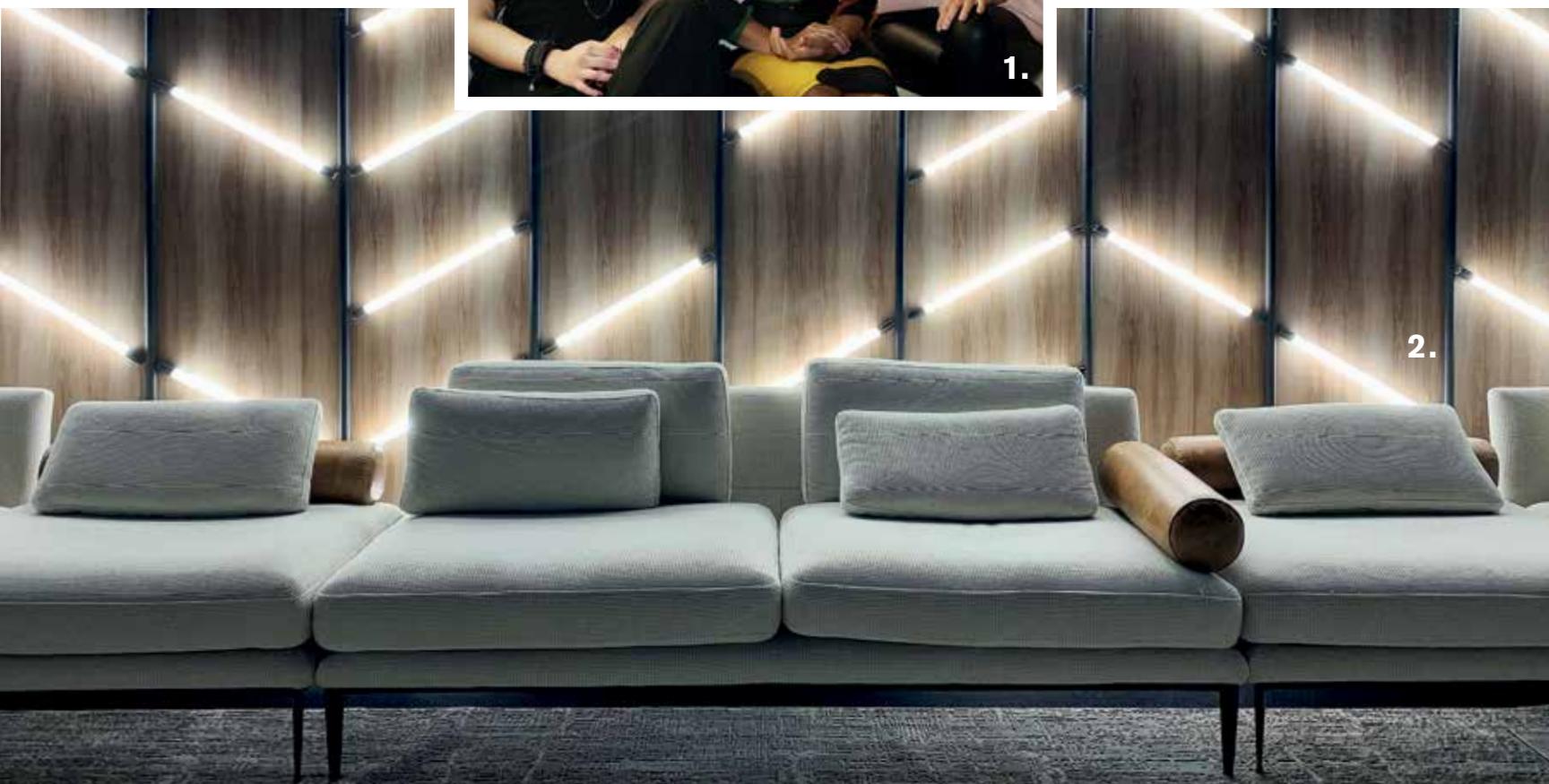


1.

SALA VIP INSTAGRAMABLE

Uno de los espacios que más llamaron la atención de los invitados y visitantes de la ABIMAD'28 fue la sala VIP. La creación del ambiente estuvo a cargo de los estudios Tua Escala Arquitetura, de las arquitectas Ana Luiza Prata y Mayra Brentegani, y Sal Arquitetura, capitaneado por la arquitecta Marina Moreira de Almeida. Ellas recurrieron a la creatividad para concebir un espacio sofisticado de forma económica. "Con un presupuesto reducido, la solución fue utilizar materiales simples, como tubos de pvc y lámparas tubulares, organizados de tal manera que crearan paneles con efecto chevron. Estos paneles se transformaron en el corazón del proyecto pues, además

de destacar los productos que seleccionamos cuidadosamente, dejaron el ambiente más sobrio y acogedor", afirmó Ana Luiza. El impacto visual despertó la curiosidad del público y la sala VIP se utilizó también como un point instagramable, generando muchas fotos y publicaciones en Instagram.



2.



3.



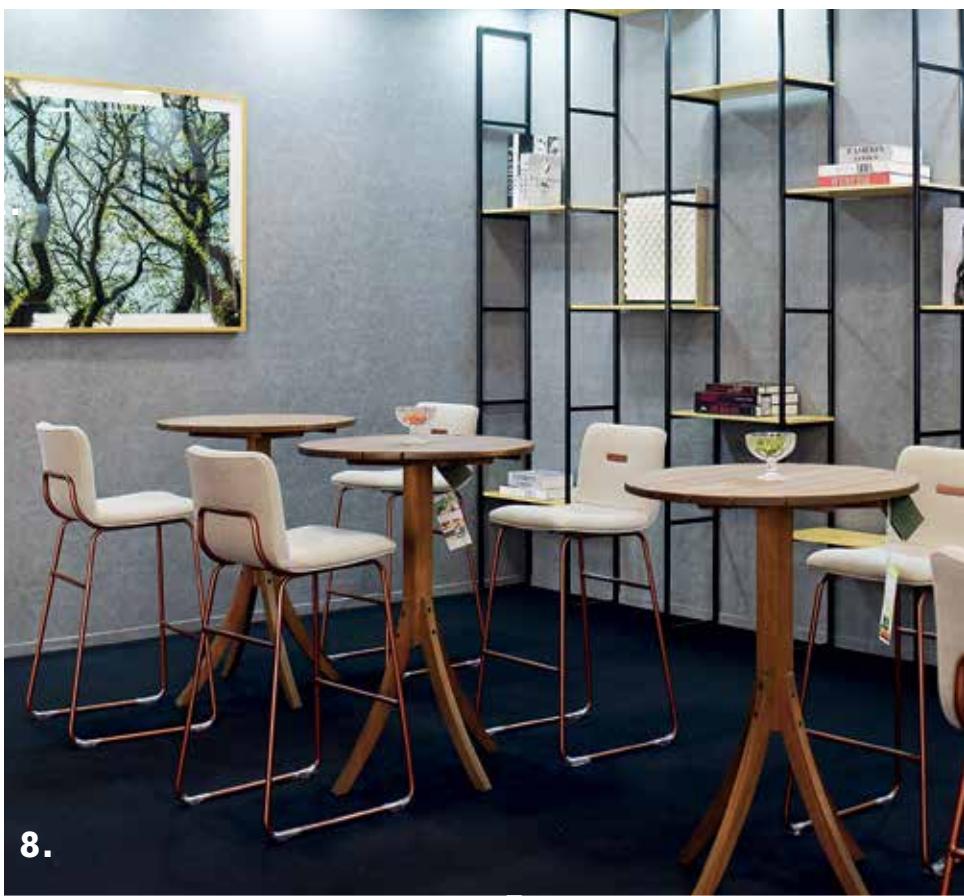
4.



6.



7.



8.



5.



9.



10.

1. Arquitetas Marina Almeida, Mayra Brentegani e Ana Luiza Prata **2.** Entrada da Sala VIP **3.** Paulo e Ata Aguiar **4.** Paulo Mourão e Paulo Allemand **5.** Simone Gobbi, Felipe Brigante e Everton Viezzer **6.** Diego Wantowsky e Adelir Carvalho **7.** Anny Meisler **8.** Lounge da Sala VIP **9.** Fernanda Dunelli e Patricia Hagopian **10.** Bruno Leite

1. Arquitectas Marina Almeida, Mayra Brentegani y Ana Luiza Prata **2.** Entrada de la Sala Vip **3.** Paulo y Ata Aguiar **4.** Paulo Mourão y Paulo Allemand **5.** Simone Gobbi, Felipe Brigante y Everton Viezzer **6.** Diego Wantowsky y Adelir Carvalho **7.** Anny Meisler **8.** Lounge de la Sala Vip **9.** Fernanda Dunelli y Patricia Hagopian **10.** Bruno Leite

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI
international

**ABIMAD'28 FOMENTOU
DOIS PROJETOS
INTERNACIONAIS IMPORTANTES**

**ABIMAD'28 FOMENTÓ
DOS PROYECTOS
INTERNACIONALES IMPORTANTES**



**PROJETO ABIMAD EXPORT:
RODADAS DE NEGÓCIOS
INTERNACIONAIS**

Visando fomentar ainda mais as exportações dos associados do projeto ABIMAD EXPORT, bem como contemplar compradores internacionais com seu programa VIP, a ABIMAD promoveu sua tradicional rodada de negócios internacionais, que envolveu 41 empresas exportadoras participantes do projeto ABIMAD EXPORT.

Organizadas por Joelma da Silva Benkendorf, coordenadora de relações internacionais da ABIMAD, as rodadas tiveram a participação de 28 compradores internacionais que vieram dos seguintes

países: Argentina, Bolívia, Chile, Colômbia, EUA, Honduras, Moçambique, Paraguai, Peru, Porto Rico, Reino Unido e Uruguai.

**PROYECTO ABIMAD EXPORT
– RONDAS DE NEGOCIOS
INTERNACIONALES**

Buscando fomentar más aún las exportaciones de los asociados del proyecto ABIMAD EXPORT, y además incluir compradores internacionales con su programa VIP, la ABIMAD promovió su tradicional ronda de negocios internacionales, involucrando a 41 empresas exportadoras que participan del proyecto ABIMAD EXPORT.

Organizadas por Joelma da Silva Benkendorf, coordinadora de relaciones internacionales de la ABIMAD, las rondas tuvieron la participación de 28 compradores internacionales oriundos de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, EUA, Honduras, Mozambique, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Reino Unido y Uruguay.



1.

1. Sebastian Wolfsohn
2. Bruno Lorca e Bernardo
Bukoviner 3. Norman Pineros,
Joelma Benkendorf e Daniela
Garcia 4. Patricia Martinez,
Gonzalo Saez e Adriano
Susim 5. Jaileen Rodriguez
e Guilherme Taveira

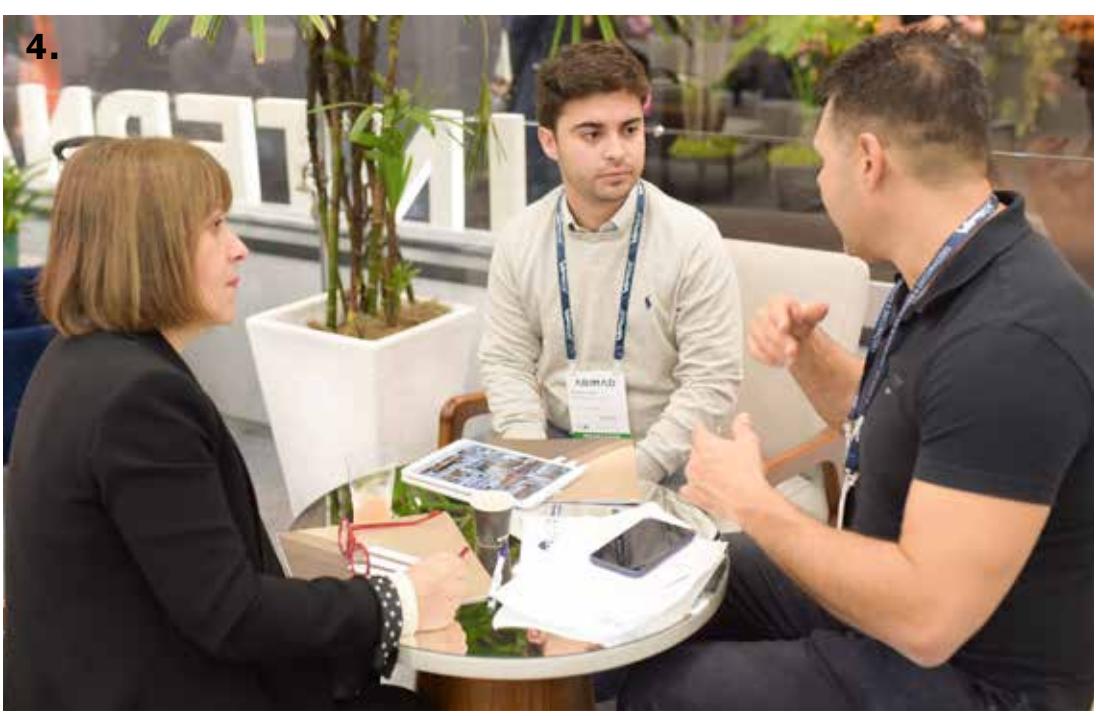


2.

1. Sebastian Wolfsohn
2. Bruno Lorca y Bernardo
Bukoviner 3. Norman Pineros,
Joelma Benkendorf y Daniela
Garcia 4. Patricia Martinez,
Gonzalo Saez y Adriano
Susim 5. Jaileen Rodriguez
y Guilherme Taveira



3.



4.



5.

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI *international*

**CONFIRA A OPINIÃO DOS COMPRADORES INTERNACIONAIS
CONOZCA LA OPINIÓN DE LOS COMPRADORES INTERNACIONALES**

Ashish Christian, Kelly Christian Designs (Reino Unido)

"Já é a quarta visita ao Brasil, mas minha primeira vez na feira da ABIMAD", contou Ashish Christian, que fornece mobiliário para hotéis, restaurantes, escritórios, navios e resorts, todos de alto padrão. O que mais o impressionou foi a originalidade do design brasileiro. "O estilo que encontrei é muito difícil de ser copiado, portanto, conseguirei levar o *high end* para meus clientes", acredita o empresário.

Ashish Christian, Kelly Christian Designs (Reino Unido)

"Ya es la cuarta vez que visito Brasil, pero es mi primera vez en la feria de la ABIMAD", cuenta Ashish Christian, proveedor de muebles para hoteles, restaurantes, oficinas, navíos y resorts, todos de alto nivel. Lo que más lo sorprendió fue la originalidad del diseño brasileño. "El estilo que encontré es muy difícil de copiar, por lo que conseguiré llevar el *high end* para mis clientes", piensa el empresario.



Norman Pineros, Bed Bath & Barrel (Colômbia)

Esta foi a estreia de Norman Pineros na feira da ABIMAD. Para ele, o grande diferencial dos criadores brasileiros são, além do design, os acabamentos utilizados. "A combinação de cordas com alumínio é o que mais me agradou. Há uma tendência dessa mescla em muitos estandes que visitei e quero apresentar essa originalidade para nossos clientes", revelou Norman Pineros, que disse ainda que recomendará aos colegas uma visita à ABIMAD e ao Brasil.

Norman Pineros, Bed Bath & Barrel (Colombia)

Este fue el estreno de Norman Pineros en la feria de la ABIMAD. Para él, el gran diferencial de los creadores brasileños es, además del diseño, los acabados que utilizan. "La combinación de cuerdas con aluminio es lo que más me agradó. En muchos puestos que visité existe una tendencia de mezclarlos y quiero presentar esta originalidad para nuestros clientes", reveló Norman Pineros, que dijo, además, que les recomendará a sus colegas que visiten la ABIMAD y vengan a Brasil.

Rafael Vargas, Contemporaneo (Chile)

Apixonado pelo design brasileiro, Rafael Vargas visitou, em julho, a feira da ABIMAD pela primeira vez. "Estou encantado com esse evento", disse. "Encontrei criações únicas e móveis bem mais bonitos que em muitos lugares do mundo", revelou ele, que é responsável por abastecer uma rede de lojas. Rafael aproveitou a passagem pela capital paulista para conhecer também a Casa Cor São Paulo, e contou que viu por lá muitas peças que os associados estavam comercializando na ABIMAD'28.

Rafael Vargas, Contemporaneo (Chile)

Rafael Vargas se declara apasionado por el diseño brasileño y visitó, en julio, la feria de la ABIMAD por primera vez. "Estoy encantado con este evento", dijo. "Encontré creaciones únicas y muebles mucho más bonitos que en otros lugares del mundo", reveló Rafael, quien es responsable por abastecer una cadena de tiendas. Él aprovechó su pasaje por la capital paulista para conocer también Casa Cor São Paulo y contó que allí vio muchas piezas que los asociados estaban vendiendo en la ABIMAD'28.





1. Joelma Benkendorf e Francisco Errázuriz Soza **2.** Wuander Ferreira e Patrícia Linhares **3.** Rafael Orbetelli e Beatriz Feraud **4.** Recepção do International Lounge **5.** Peter Toscana e Claudia Rex **6.** International Lounge **7.** Carlos Werb, Romy Gallardo e Joelma Benkendorf

1. Joelma Benkendorf y Francisco Errázuriz Soza **2.** Wuander Ferreira y Patrícia Linhares **3.** Rafael Orbetelli y Beatriz Feraud **4.** Recepción del International Lounge **5.** Peter Toscana y Claudia Rex **6.** International Lounge **7.** Carlos Werb, Romy Gallardo y Joelma Benkendorf

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI *international*

RODADA DE NEGÓCIOS INTERNACIONAIS NOS ESTANDES DOS ASSOCIADOS-EXPOSITORES

Com formato mais dinâmico e assertivo para negociações de exportação, as reuniões do projeto ABIMAD EXPORT acontecem dentro do estande de cada expositor, permitindo uma interação maior entre o comprador internacional e o produto desejado.

• •

RONDA DE NEGOCIOS INTERNACIONALES EN LOS STANDS DE LOS ASOCIADOS-EXPOSITORES

Con un formato más dinámico y assertivo para negociaciones de exportación, las reuniones del proyecto ABIMAD EXPORT se llevan a cabo dentro del stand de cada expositor, permitiendo que haya más interacción entre el comprador internacional y el producto que este desea.



3.



2.





1. Michel Otte, Robert Vinet e Rubia Purin, estande da Butzke **2.** Gonzalo Saes, Patricia Martinez e Marina Botelho, estande da Feeling Estofados **3.** Fernando Guilherme, Maria José Injoque e Maria Gonzalez, estande da Aluminas **4.** Felipe Pfutzenreuter, Norman Pineros, Daniela Garcia e Juliana Krieser, estande dos Móveis James **5.** José Miguel Paz Cleves, Maria José Restrepo Torres e Jaime Pfutzenreuter, estande dos Móveis James

1. Michel Otte, Robert Vinet y Rubia Purin, stand de Butzke **2.** Gonzalo Saes, Patricia Martinez y Marina Botelho, en el stand de Feeling Estofados **3.** Fernando Guilherme, María Jose Injoque y María Gonzalez, stand de Aluminas **4.** Felipe Pfutzenreuter, Norman Pineros, Daniela Garcia y Juliana Krieser, stand de Móveis James **5.** José Miguel Paz Cleves, María José Restrepo Torres y Jaime Pfutzenreuter, stand de Móveis James



4. **5.**



PROJETO COMPRADOR ABIMAD'28

Mais uma vez, a parceria firmada entre ABIMAD, ABIMÓVEL e APEX-Brasil, por intermédio do projeto Brazilian Furniture, superou as expectativas da associação. De acordo com dados da ABIMÓVEL, prestigiam a edição de julho da feira: 25 compradores internacionais de 19 países, contatados por 60 empresas do projeto Brazilian Furniture. Resultado: foram gerados negócios no valor aproximado de US\$ 4,396 milhões, com projeções de mais US\$ 12,885 milhões para os próximos meses.

PROYECTO COMPRADOR ABIMAD'28

Una vez más, la alianza firmada entre ABIMAD, ABIMÓVEL y APEX-Brasil, a través del proyecto Brazilian Furniture, superó las expectativas de la asociación. Prestigieron la edición de julio de la feria: 25 compradores internacionales de 19 países, contactados por 60 empresas del proyecto Brazilian Furniture. Resultado: se generaron negocios con un valor de US\$ 4,396 millones, con proyecciones de otros US\$ 12,885 millones para los próximos meses.

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

espaço cultural

DESIGN E CULTURA DE MÃOS DADAS

Reconhecida por obras que valorizam a cultura nacional, a Editora Brasileira marcou presença na feira da ABIMAD com uma caprichada seleção de livros. Títulos clássicos e lançamentos – de fotografia, cinema, poesia, artes plásticas, decoração, entre outras categorias, assinados por autores brasileiros e estrangeiros – desfilaram nas prateleiras do espaço da editora, enriquecendo ainda mais a experiência do público que prestigiou a ABIMAD'28.

• •

DISEÑO Y CULTURA VAN DE LA MANO

Reconocida por obras que valorizan la cultura nacional, la Editora Brasileira marcó presencia en la feria de la ABIMAD con una buena selección de libros. Títulos clásicos y lanzamientos, de fotografía, cine, poesía, artes plásticas, decoración, entre otras categorías, diseñados por autores brasileños y extranjeros, desfilaron en los estantes del espacio de la editorial, enriqueciendo más aún la experiencia del público que prestigió la ABIMAD'28.



Obras de autores nacionais e internacionais estavam à venda na feira
Obras de autores nacionales e internacionales se encontraban a la venta en la feria

ANGRA



ARTEFAMA®
MÓVEIS 74
ANOS

www.artefama.com.br



C O L E Ç Ã O 2 0 1 9

MEDIA PARTNERS

Architecture Hunter
 @architecture_hunter, de Amanda Ferber; Meu Primeiro Ap @meuprimeiroap, de Flávio Pio; e Eu Decoração Blog @eudecoracaoblog, de Lyvia Ferreira, fizeram a cobertura digital do evento, percorrendo cada um dos 108 estandes das marcas. Veja, a seguir, as novidades que eles garimparam e suas peças preferidas no segmento do décor.

MÍDIA PARTNERS

Architecture Hunter @architecture_hunter, de Amanda Ferber; Meu Primeiro Ap @meuprimeiroap, de Flávio Pio; y Eu Decoração Blog @eudecoracaoblog, de Lyvia Ferreira, realizaron la cobertura digital del evento, recorriendo cada uno de los 108 puestos de las marcas. Conozca, a continuación, las novedades que ellos seleccionaron y sus piezas preferidas en el segmento de la decoración.



OS ELEITOS DE FLÁVIO PIO
 (@MEUPRIMEIROAP)

ELEGIDOS POR FLÁVIO PIO
 (@MEUPRIMEIROAP)



Feeling – chaise WINDING
 Feeling – chaise WINDING



Studio Casa – abajur CHOICE
 Studio Casa – lámpara CHOICE



Itamóveis – sillón TOTEM
 Itamóveis – sillón TOTEM



OS ELEITOS DE LYVIA FERREIRA
(@EUDECORACAOBLOG)

ELEGIDOS POR LYVIA FERREIRA
(@EUDECORACAOBLOG)



Studio Casa – sofá SINUS
Studio Casa – sofá SINUS



Parma Móveis –
poltrona estilizada
Parma Móveis –
sillón estilizado



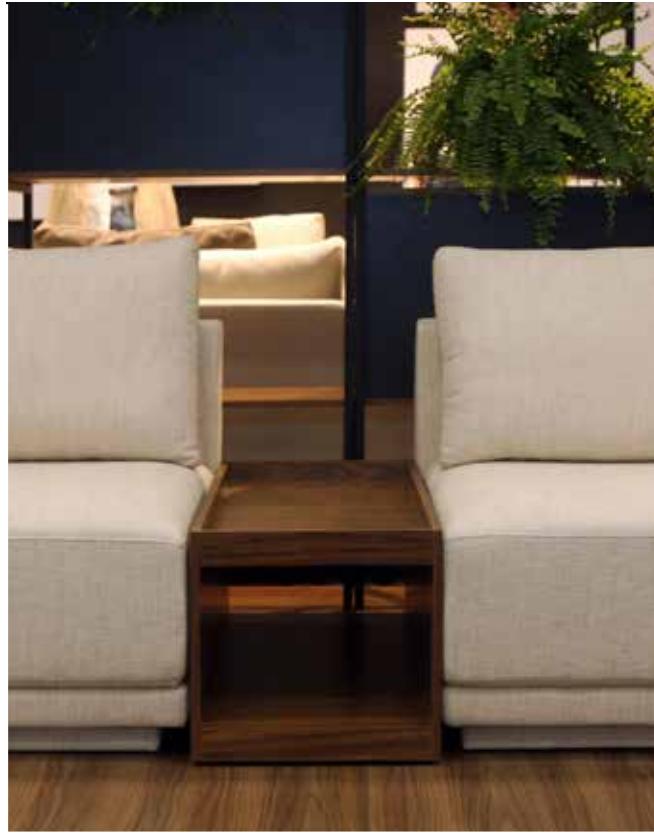
Casa Tendenza –
Tendenza UNIONE
Casa Tendenza –
Tendenza UNIONE

TUDO O QUE ACONTECEU POR AQUI

media partner

OS ELEITOS DE AMANDA FERBER
(@ARCHITETURE_HUNTER)

ELEGIDOS POR AMANDA FERBER
(@ARCHITETURE_HUNTER)



HA.Fatto –
sofá WAY

HA.Fatto –
sofá WAY

Accord
Iluminação –
pendente
circular
FRAME



Accord
Iluminação –
lámpara
pendiente
circular
FRAME

Helizart –
colares
decorativos

Helizart –
collares
decorativos



oscar niemeyer



brasil visto do céu

A Produtora e Editora Brasileira tem como foco a publicação de livros e documentários com temas contemporâneos ligados a sustentabilidade, brasiliade e momentos históricos.

Somos especialistas em Leis de Incentivo e em projetos corporativos sob medida.



casas do brasil

CONSULE NOSSAS SOLUÇÕES

parcerias

BEAUTYSIS BRASIL

@BEAUTYSISBRASIL

O estúdio de beleza Beautysis Brasil nos apoiou no evento com seu time de profissionais. Brunna Stocco e Rafaela Urso arrasaram no make e no cabelo das nossas influencers e de outros convidados. O espaço Camarim, assinado por Julyana Bortolotto, acolheu a iniciativa.

BEAUTYSIS BRASIL

@BEAUTYSISBRASIL

El estudio de belleza Beautysis Brasil nos apoyó en el evento con su equipo de profesionales. Brunna Stocco y Rafaela Urso brillaron maquillando y peinando a nuestras influencers y otros invitados. El espacio Camarim, diseñador por Julyana Bortolotto, recibió esta iniciativa.



EMPORIUM QUEEN

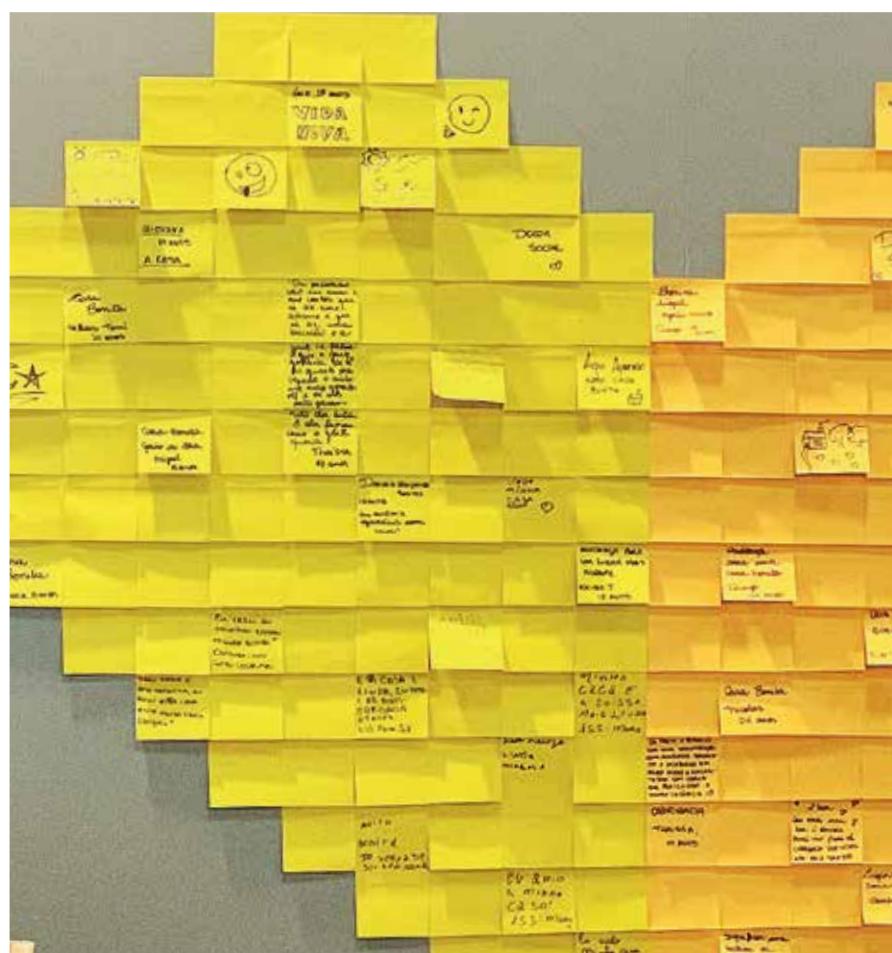
@EMPORIUMQUEEN

As garrafinhas d'água com design na embalagem estavam à mão de visitantes e convidados no lounge CASA ABIMAD por Decor Social

EMPORIUM QUEEN

@EMPORIUMQUEEN

Las botellitas de agua con diseño en su embalaje estaban a mano para visitantes e invitados en el lounge CASA ABIMAD por Decor Social



POST-IT

@POSTITBRASIL

Semanas antes do início da feira, a Decor Social distribuiu Post-its para os moradores de abrigos reformados pela instituição. Eles deveriam escrever mensagens para compor um grande painel em uma parede de mais de 4 m², na CASA ABIMAD. Com centenas de Post-its fixados, a ONG deu voz às suas crianças e adolescentes.

POST-IT

@POSTITBRASIL

Semanas antes de la feria, Decor Social distribuyó Post-its para los niños y adolescentes que viven en los hogares reformados por la institución. Ellos deberían escribir mensajes para formar un gran panel en una pared de más de 4 m², en la CASA ABIMAD. Con centenas de Post-its pegados, la ONG dio voz a estos niños y adolescentes.



2.



3.



4.



1. Amanda Ferber e Bruna Stocco
2. Rafaela Urso e Amanda Ferber
3. Garrafas de água Emporium Queen
4. Post-its com os recados das crianças

1. Amanda Ferber y Bruna Stocco
2. Rafaela Urso y Amanda Ferber
3. Botellas de agua Emporium Queen
4. Post-its con los mensajes de los niños



aluminas.com.br

@aluminas.moveis @aluminasmoveis

Av. Rachid Mitre, 955 - Bela Vista - Cláudio/MG 37 3381 3400 contato@aluminas.com.br

HALL

NEWS

ABIMAD

O que
acontece no
universo
ABIMAD
••



Lo que
sucede en
el universo
ABIMAD
••

BUCALO ROUBA A CENA NA MOSTRA D&D HOTEL'DESIGN

O sofisticado Hotel Sheraton de São Paulo sediou, de 21 de agosto a 29 de setembro, a mostra D&D Hotel'Design, com 23 ambientes concebidos por arquitetos renomados. Desses, seis espaços, entre suítes, ala de almoço e jantar, hall e office, foram decorados com papel de parede e revestimento vinílico da marca Bucalo. Há mais de 50 anos no mercado, a Bucalo Papéis de Parede é reconhecida por apresentar as tendências do segmento por meio de lançamentos em sintonia com as coleções da Europa e dos Estados Unidos, figurando como grande referência para arquitetos e decoradores.



BUCALO ES EL CENTRO DE LAS ATENCIÓNES EN LA MUESTRA D&D HOTEL'DESIGN

El sofisticado Hotel Sheraton, en São Paulo, albergó, del 21 de agosto al 29 de septiembre, la muestra D&D Hotel'Design con 23 ambientes concebidos por arquitectos de renombre. De todos estos, seis espacios, entre suites, sala de almuerzo y cena, hall y office, se decoraron con papel de pared y revestimiento vinílico de la marca Bucalo. Con más de 50 años en el mercado, Bucalo Papéis de Parede es famosa por presentar las tendencias del segmento a través de lanzamientos, en sintonía con las colecciones de Europa y Estados Unidos, figurando como una gran referencia para arquitectos y decoradores.



DESIGN PRIDE CHEGA A SÃO PAULO

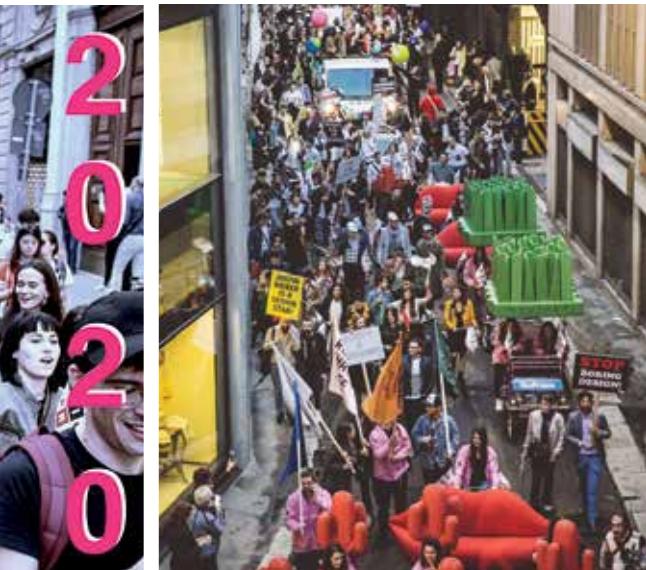
Inspirada na Design Pride, que acontece em Milão durante a semana do Salone del Mobile Milão, a Brazil S/A lançou a Design Pride São Paulo, a primeira parada dedicada ao design no país. O evento acontecerá no dia 24 de novembro, na Alameda Gabriel Monteiro da Silva, principal artéria de décor da capital paulista, com desfile de carros, performances, música, instalações e demonstrações de produtos com foco no conceito de sustentabilidade. Com o apoio da marca italiana Selletti, a Design Pride São Paulo pretende atrair para essa grande festa designers, criadores, marcas e até consumidores finais.





DESIGN PRIDE LLEGA A SÃO PAULO

Inspirado en el Design Pride que se lleva a cabo en Milán, durante la semana del "Salone del Mobile Milano", BRAZIL S/A lanzó el Design Pride São Paulo, la primera marcha dedicada al diseño en Brasil. El evento se realizará el día 24 de noviembre, en la Alameda Gabriel Monteiro da Silva, principal arteria de decoración de la capital paulista, como un desfile de automóviles, performances, música, instalaciones y demostraciones de productos enfocados en el concepto de sostenibilidad. Con el apoyo de la marca italiana Selletti, el Design Pride São Paulo pretende atraer a diseñadores, creadores, marcas y hasta consumidores finales para que participen en esta gran fiesta.



RAIO X DA INDÚSTRIA MOVELEIRA

Recém-lançado, o relatório Brasil Móveis 2019 traz um panorama detalhado da indústria moveleira nacional na atualidade. Trata-se de uma das publicações mais relevantes para orientar os empresários do setor em suas estratégias. Elaborado anualmente pela IEMI – Inteligência de Mercado, o Brasil Móveis revela o peso do país no mercado mundial, os destinos de exportações e importações, em volumes e valores. Esta 14^a edição, que contou com o apoio da ABIMÓVEL, Brazilian Furniture, APEX-Brasil, entre outras entidades, mostra ainda os dados de desempenho da indústria brasileira moveleira e de colchões de 2014 a 2018, estatísticas macroeconômicas e o perfil de 655 empresas do setor. Alguns dados relevantes de 2018: foram gerados **R\$ 1,172 bilhão**; e **78,1%** das empresas estão fortemente nas regiões Sul e Sudeste – o Nordeste está em terceiro lugar, com **12%** da produção.



RAYOS X DE LA INDUSTRIA DE LOS MUEBLES

Recién lanzado, el informe Brasil Móveis 2019 trae un panorama detallado de la industria del mueble nacional en la actualidad. Se trata de una de las publicaciones más relevantes para orientar a los empresarios del sector en sus estrategias. Elaborado anualmente por la IEMI –Inteligencia de Mercado, Brasil Móveis revela el peso que Brasil tiene en el mercado mundial, los destinos de las exportaciones e importaciones, en volúmenes y valores. Esta 14^a edición, que contó con el apoyo de ABIMÓVEL, Brazilian Furniture, APEX-Brasil, entre otras entidades, muestra también datos sobre el desempeño de la industria del mueble brasileña desde 2014 hasta 2018; estadísticas macroeconómicas, y el perfil de 655 empresas del sector. Algunos datos relevantes de 2018: se crearon **268,3 mil** puestos de trabajo (**3,3%** de la industria brasileña en general); **R\$ 67,4 mil millones** (producción en ingresos netos); se invirtieron **R\$ 1,172 mil millones**; y **78,1%** de las empresas en las regiones sur y sureste (el noreste está en tercer lugar, con el 12% de la producción).

PREVIEW DE COR

A aposta da Coral para realçar as paredes, em 2020, é a cor azul-esverdeada, batizada de Praça no Inverno. Ela é resultado de um amplo estudo, o Colourfutures 2020, e tem como base as cores mutantes e suaves do céu da manhã, para transmitir calma e equilíbrio. A partir da Praça no Inverno (a Cor do Ano), a Coral desenvolveu quatro paletas sob os conceitos: cuidar, criar, divertir e reconectar, possibilitando ao consumidor escolher a que melhor reflita seu *mood*. A Sherwin-Williams também prevê que a busca por harmonia será um desejo coletivo, e assim foi pegar no conceito de mandala inspiração para sua coleção Colormix 2020. A empresa lançou 45 cores exclusivas, divididas em cinco paletas: vida, mantra, diversão, refúgio e apreço, e elegeu como sua Cor do Ano um azul-marinho sofisticado e calmante, chamado de Naval.



PREVIEW DE COLOR

La apuesta de Coral para realzar las paredes, en 2020, es un color azul-verduzco, bautizado como Praça no Inverno. Este color ha surgido como resultado de un amplio estudio, el Colourfutures 2020, y se basa en los colores mutantes y suaves del cielo de la mañana para transmitir calma y equilibrio. A partir de Praça no Inverno (el Color del Año), Coral desarrolló cuatro paletas bajo los conceptos: cuidar, crear, divertir y reconectar, permitiendo que el consumidor elija la que mejor refleje su humor. Sherwin-Williams también cree que la búsqueda por armonía será un deseo colectivo y, por esta razón, fue a buscar inspiración en el concepto de Mandala para su colección Colormix 2020. La empresa lanzó 45 colores exclusivos, divididos en cinco paletas: vida, mantra, diversión, refugio y aprecio, y escogió como su Color del Año un azul marino sofisticado y calmante, llamado Naval.



Praça de Inverno, a Cor do Ano da Coral, transmite calma e equilíbrio
Praça no Inverno, el Color del Año de Coral, transmite calma y equilibrio



A Sherwin-Williams apostava na harmonia do azul-marinho Naval para 2020
Sherwin-Williams apuesta en la armonía del azul marino Naval para 2020

SAC NA MIRA DOS LÍDERES

A experiência do cliente é um dos principais focos das marcas, porque impacta diretamente a competitividade. Tanto é assim que para 89% dos brasileiros sua experiência com uma empresa, desde o primeiro contato até o pós-venda, é tão importante quanto os produtos que ela oferece. Esse dado foi divulgado pela Salesforce, companhia americana de tecnologia e um dos principais players de CRM (*customer relationship management*, ou gestão de relacionamento com o cliente), que aponta as mídias sociais, os smartphones e a inteligência artificial como os responsáveis por esse cenário. Segundo o estudo State of Service 2019, divulgado pela Salesforce, as novas tecnologias estão transformando as expectativas do consumidor – e os líderes de empresas estão atentos a essa informação. Para 73% dos empresários entrevistados pela Salesforce (300 no Brasil), o atendimento ao cliente precisa se transformar para manter-se competitivo.

SAC EN LA MIRA DE LOS LÍDERES

La experiencia del cliente es uno de los principales puntos de atención de las marcas, hoy en día, pues impacta directamente en la competitividad. Tanto, que para el 89% de los brasileños, su experiencia con una empresa, desde el primer contacto hasta la posventa, es tan importante como los productos que esta ofrece. Esta información ha sido divulgada por Salesforce, una empresa norteamericana de tecnología y uno de los principales players de CRM (*customer relationship management*, o gestión de la relación con el cliente), que apunta los medios sociales, los smartphones y la inteligencia artificial como los responsables por este escenario. Según el estudio State of Service 2019, divulgado por Salesforce, las nuevas tecnologías están transformando las expectativas del consumidor, y los líderes de empresas están atentos. Para el 73% de los empresarios entrevistados por Salesforce (300 en Brasil), la atención al cliente de su compañía necesita transformarse para mantenerse competitiva.

par
ao lado da cama ou da poltrona, ou
no centro da sala, as mesas cumprim
perfeito
seu papel, sendo úteis e encantando
os ambientes nos diversos estilos

• • •

el par
al lado de la cama o del sillón, o en el
centro de la sala, las mesas cumplen su
perfecto
papel, siendo útiles y encantando
ambientes de diversos estilos

Mesas são peças-chave em diferentes ambientes, sejam eles residenciais ou comerciais. Além da utilidade, elas trazem harmonia à decoração. Uma cama não vive sem mesinhas de apoio. Um laptop também pede uma mesa sob medida, que encaixe na poltrona – tudo pela praticidade. Já na sala de jantar, ela é o centro das atenções, ganhando destaque graças ao pendente original, que a ilumina e realça.

Las mesas son piezas clave en los diferentes ambientes, sean estos residenciales o comerciales. Además de útiles, traen armonía a la decoración. Una cama no vive sin mesitas auxiliares. Una computadora portátil también pide una mesa a medida, que pueda acoplarse al sillón; todo por la practicidad. Ya en el comedor, es el centro de las atenciones, destacándose gracias al pendiente original, que la ilumina y realza.





1. Cama HUG – madeira de reflorestamento e espuma Ultracell (que não deforma).

Designer Mauricio Bomfim para Feeling. [+feelingestofados.com.br](http://feelingestofados.com.br)

2. Mesas laterais OR-1406CJ – estrutura de ferro pintado.

Or Design. [+ordesign.com.br](http://ordesign.com.br)

1. Cama HUG – madera de reforestación y espuma Ultracell
(que no se deforma). Diseñada por Mauricio Bomfim para Feeling.

2. Mesas laterales OR-1406CJ – estructura de hierro pintado. Or Design.



1. Mesa de jantar ENLACE – pés de madeira maciça de marupá com detalhe de aço pintado de dourado. Tampo de MDF com vidro sobreposto. Arquiteta Thamy Pscheidt Richard para Studio Ita. Itamóveis. +itamoveis.com.br

2. Luminária Pescatore – de ferro reaproveitado e detalhes de madeira certificada. Peça feita à mão, inspirada nas redes de pescadores da Ilha do Moreré (BA). Helizart. +helizart.com.br

1. Mesa de comedor ENLACE – patas de madera maciza de Marupá con detalles de acero pintado dorado. Tablero de MDF con vidrio superpuesto. Arquitecta Thamy Richard para Studio Ita. Itamóveis.

2. Lámpara Pescatore – de hierro reaprovechado y detalles de madera certificada. Pieza hecha a mano, inspirada en las redes de los pescadores de la Isla do Moreré. Helizart.

1. Poltrona ÁTICO – estrutura metálica delicada e estofado de espuma com camada hipersoft. Designer Emerson Borges para Maisofa. +maisofa.com.br

2. Mesa lateral CLIP – estrutura de metal pintado com lâmina natural de cinamomo, feita para apoiar o laptop. Designer Bruno de Debenetti para Studio ADM Móveis. +admmoveis.com.br

1. Sillón ÁTICO – estructura metálica delicada y acolchado de espuma con capa hipersoft. Diseñado por Emerson Borges para Maisofa. **2.** Mesa lateral CLIP – estructura de metal pintado con lámina natural de cinamomo, hecha para apoyar la computadora portátil. Diseñada por Bruno de Debenetti para Studio ADM Móveis.



best in show:

o designer de interiores Newton Lima revela, nas próximas páginas, suas peças preferidas da ABIMAD'28. Durante a feira, ele fez questão de contar para seus seguidores no Instagram – @newtonlimaoficial (com nada

Newton Lima

menos que 70 mil pessoas!) – que esta seria uma “missão quase impossível”, de tantos móveis e acessórios lindos que encontrou. Mas, finalmente, aqui estão os 21 itens selecionados pelo *influencer*. Confira!

• • •

best in show:

el interiorista Newton Lima revela, en las próximas páginas, sus piezas preferidas de la ABIMAD'28. Durante la feria, él insistió en contárselas a sus seguidores en Instagram @newtonlimaoficial – ¡nada menos que 70 mil personas!)

Newton Lima

– que esta sería una “misión casi imposible”, por todos los muebles y accesorios lindos que encontró. Pero aquí están, finalmente, los 21 ítems que el *influencer* seleccionó. ¡Conózcalos!

fotos: Rodrigo Zorzi





1.

“Tem desenho impecável e acabamento ímpar. Gostei tanto que quero incluir no projeto de um dos meus clientes”

(carrinho-bar
BONA – Mobilier)

..

“Tiene un diseño impecable y un acabado sin igual. Me gustó tanto que quiero incluirlo en el proyecto de uno de mis clientes”

(carrito bar
BONA – Mobilier)





1. Feeling Estofados, banco OTTIS por Fernanda Polucha e Mariana Zuana **2.** KZ Home Stock, cadeira NEST de rattan natural **3.** BTC, cesto ÁFRICA **4.** Mobilier, carrinho-bar BONA **5.** Rosa Maria Home Decor, banqueta BABY CATIORO

1. Feeling Estofados, banco OTTIS por Fernanda Polucha y Mariana Zuana **2.** KZ Home Stock, silla NEST de rattan natural **3.** BTC, canasto ÁFRICA **4.** Mobilier, carrito bar BONA **5.** Rosa Maria Home Decor, banqueta BABY CATIORO



1.



2.

1. Vanessa Taques, pincel GAOYANG **2.** D Angelis, sofá L'OPERA **3.** ADM Móveis, banqueta URBAN **4.** Casa Tendenza, telas do projeto ARTE BRASIL – UM OLHAR. Artesã: Camile Souza Dias, da Ilha do Ferro (AL). Curadoria: Lisi Wendel, da Casa Tendenza Galleria **5.** Maiori Casa, tecidos indoor e outdoor da coleção COPACABANA **6.** Safari, mesa LINHA FACES **7.** Les Coussins, almofada TUCANO

1. Vanessa Taques, pincel GAOYANG **2.** D Angelis, sofá L'OPERA **3.** ADM Móveis, banqueta URBAN **4.** Casa Tendenza, lienzos del proyecto ARTE BRASIL – UM OLHAR. Artesana: Camile Souza Dias, de Ilha do Ferro (AL). Curaduria: Lisi Wendel, de Casa Tendenza Galleria **5.** Maiori Casa, telas indoor y outdoor de la colección COPACABANA **6.** Safari, mesa LINHA FACES **7.** Les Coussins, almohadón TUCANO

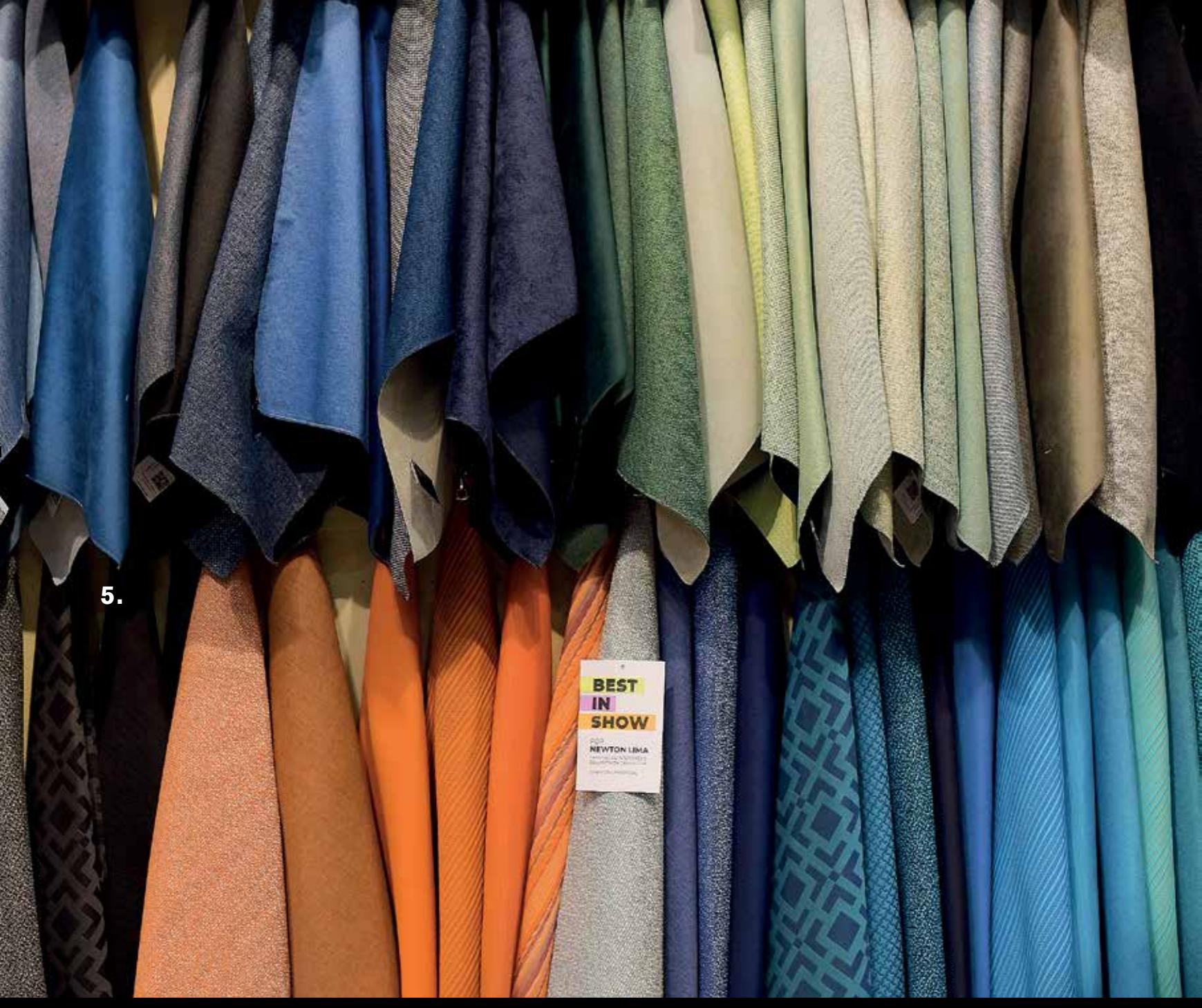


3.



4.







1.



2.



3.



4.



1. Linea Home, manta PEDRA DE QUINTAL
2. Casa Libre, mesa lateral DURVAL
3. Modalle, poltrona ABA por Ibanez Razzera
4. Ha.Fatto, pufes BOLL
5. Via Star, tapete REFLEX STRIPES

1. Linea Home, manta PEDRA DE QUINTAL
2. Casa Libre, mesa lateral DURVAL
3. Modalle, sillón ABA por Ibanez Razzera
4. Ha.Fatto, puffs BOLL
5. Via Star, alfombra REFLEX STRIPES

“Este está
no projeto da
minha vida,
tenho lá em casa
e costumo rolar
nesse tapete”

(tapete REFLEX
STRIPES – Via Star)

..

“Está en el
proyecto de
mi vida; tengo
esta alfombra en
casa y suelo
revolcarme
en ella”

(alfombra REFLEX
STRIPES – Via Star)

5.

BEST
IN
SHOW

POR
NEWTON LIMA
DESIGNER DE INTERIORES E
COLUNISTA DA CASA VOGUE
@NEWTONLIMAOFICIAL





1. Butzke, bancos RANGO, por Paulo Alves

2. Itamóveis, poltrona CIRCUS, por Thamy Pscheidt

3. 6F Decorações, vasos GIORGIO, importados da província chinesa de Jingdezhen, famosa pela produção de porcelana e cerâmica 4. Nova Home, luminária MILANO

1. Butzke, bancos RANGO, por Paulo Alves 2. Itamóveis,

sillón CIRCUS, por Thamy Pscheidt 3. 6F Decorações,

jarrones GIORGIO, importados de la provincia china

Jingdezhen, famosa por su producción de porcelanas

y cerámicas. 4. Nova Home, lámpara MILANO

Feira Internacional de Colchão, Produtos e Acessórios Para a Indústria do Sono

BEDDING SHOW

B R A Z I L

o grande encontro
DE TODA CADEIA PRODUTIVA
DO SETOR DE COLCHÕES DA AMÉRICA LATINA

21 a 24
julho
2020

Terça à Quinta: 10h00 às 19h00
Sexta: 10h00 às 17h00

REALIZAÇÃO
Paralela:
ABIMAD 30
MAIS FACILIDADE
PARA COMPRADORES

Visitantes
LOJISTAS
REPRESENTANTES
COMERCIAIS

Expositores
COLCHÕES
TRAVESSEIROS
ROUPAS DE CAMA
ACESSÓRIOS
SPA

A BEDDING SHOW BRAZIL irá sintetizar o calendário de lançamentos de produtos para o sono no Brasil, a feira acontece em paralelo a ABIMAD - Feira Brasileira de Móveis e Acessórios de Alta Decoração.

Em 4 dias de evento: designers, fabricantes de matérias-primas e fabricantes de produtos, como colchões, travesseiros, cabeceiras, spa e roupas de cama se reunirão para se apresentarem, com muita qualidade e excelência aos consumidores brasileiros.

ENTRE EM CONTATO COMO NOSSO
TIME COMERCIAL E DESCUBRA
COMO **participar!**

beddingshowbrazil@nm-brasil.com.br
(11) 3205-5013 / (11) 3205-5063

Organização e Promoção:



Apóio:



Realização:



Local:



beddingshowbrazil.com.br



DETALHES
QUE
INSPIRAM.



uultis

o lo
novo nuevo

de de la

A a Z ... A a la Z

mesas, poltronas,
cadeiras e outras
novidades da
ABIMAD que você,
certamente, vai querer
ter em sua loja

mesas, sillones,
sillas y otras
novedades de la
ABIMAD que usted
seguramente va a querer
tener en su mueblería



2A CERÂMICA

Garrafas PLISSÉ – de cerâmica com jato de pintura fosqueada, em diferentes tamanhos. +2aceramica.com.br

Botellas PLISSE – de cerámica con inyección de tinta mate, en varios tamaños



6F DECORAÇÕES

Poltrona 100 PORCENTO – estrutura de madeira, tecido de veludo azul e pés de metal prateado. +6f.com.br

Sillón 100 PORCENTO – estructura de madera, tela de terciopelo azul y patas de metal plateado

ANCEZKI

Poltrona ÁLIX – estrutura de aço-carbono, braços e encosto revestidos com lámina natural de madeira.

Por Studio Asadesign.
+ancezki.com.br

Sillón ÁLIX – estructura de acero carbono, brazos y respaldo revestidos con lámina natural de madera.

Por Studio Asadesign



ARTESANIA ACTUAL

Mesa de apoio – com luminária e carregador para celular. Produzida em metal preto e madeira. Pelo arquiteto Eduardo Mourão. +artesaniaactual.com.br

Mesa auxiliar – con lámpara y cargador para teléfono móvil. Producida en metal negro y madera. Por el arquitecto Eduardo Mourão

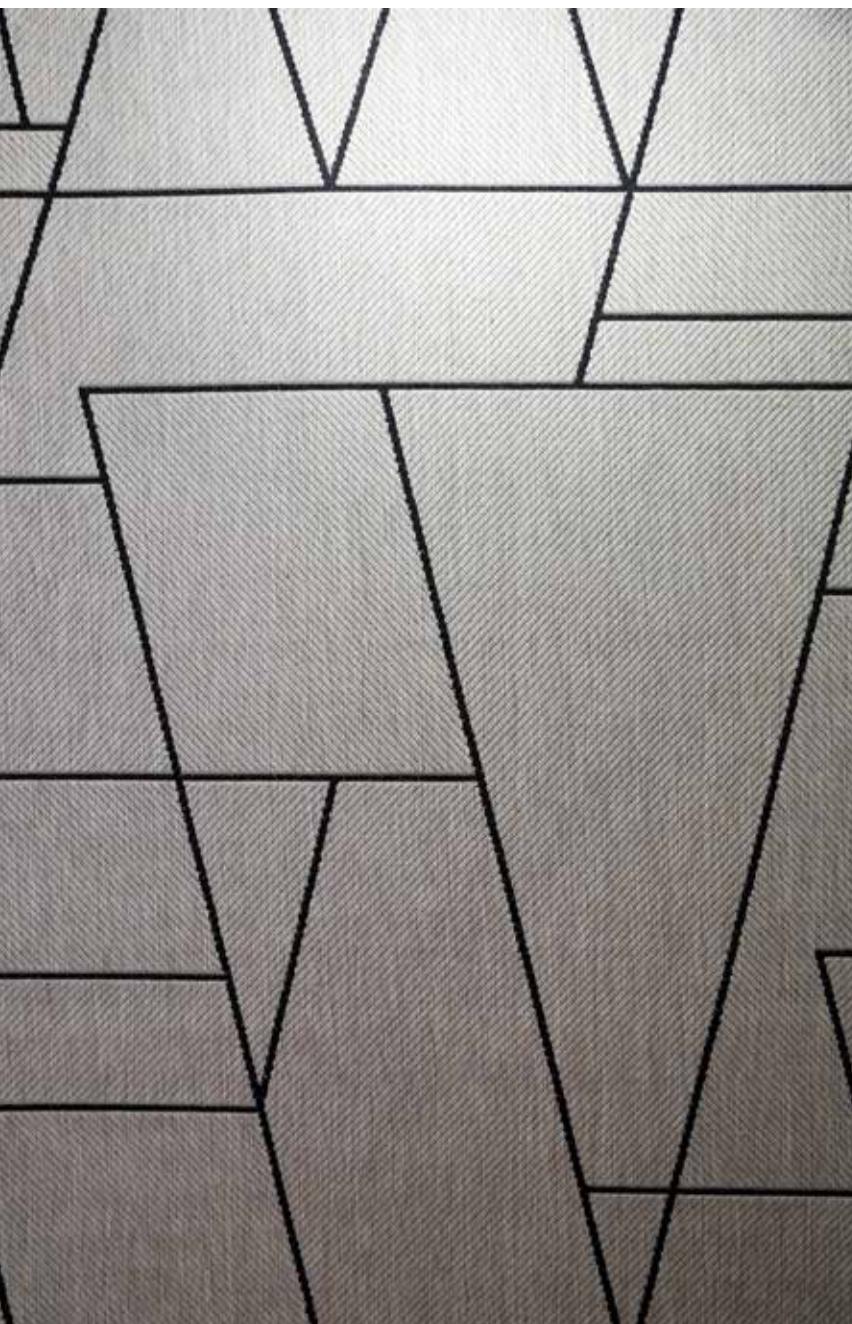




ABDALLA

Tapete egípcio COTTAGE – superfície de polipropileno, base de látex, acabamento overloque e tipo de pelo: flat weave. +abdalla.com.br

Alfombra egipcia
COTTAGE – superficie
de polipropileno, base de
látex, acabado overlock
y tipo de pelo: flat weave



ACCORD ILUMINAÇÃO

Pendente vertical FRAME – peças de madeira sobrepostas. Por Studio ACCORD. +accordiluminacao.com

Pendiente vertical FRAME – piezas de madera superpuestas. Por Studio ACCORD



ARTEFAMA

Luminária

TROPICANA – de madeira de tauari e revestimento de couro ou tecido. Por Lattoog. Poltrona BARCA – estrutura de metal, braços de madeira muiracatiara e revestimento de couro ou tecido. Por Ângelo Duvoisin. +artefama.com.br

Lámpara TROPICANA – de madera Tauari y revestimiento de cuero o tela. Por Lattoog. Sillón BARCA - estructura de metal, brazos de madera Muiracatiara y revestimiento de cuero o tela. Por Ângelo Duvoisin



BERNADETE CASA

Conjunto MORONI – de percal 100% algodão 400 fios.

+bernadetecasa.com.br

Conjunto MORONI – de percal 100% algodón 400 hilos

ADM MÓVEIS

Poltrona ESDRA – da coleção Vivant, ajustável para diferentes alturas. Por Asa Design. +admmoveis.com.br

Sillón ESDRA – de la colección Vivant, ajustable para diferentes alturas. Por Asa Design



ASIATEX

Mesa SUE – estrutura de metal e pés de madeira. Disponível em dois tamanhos.

+asiatex.com.br
Mesa SUE – estructura de metal y patas de madera. Disponible en dos tamaños



BELL'ARTE

Estofado PACIFIC – com tecnologia que permite acionamento touch dos encostos para regular a profundidade do assento. Por Ricardo Barddal. +bellarte.com.br

Acolchado PACIFIC – con tecnología que permite el funcionamiento touch de los respaldos para regular la profundidad del asiento. Por Ricardo Barddal



BOLLIS DESIGN

Poltrona STELA – de veludo com pés de metal rose gold. +bolis.com.br

Sillón STELA – de terciopelo con patas de metal rose gold



BTC

Vaso ASIÁTICO – MDF e pés de madeira. +btcdecoracao.com.br

Jarrones ASIÁTICOS – MDF y patas de madera



BEL METAIS

Balcão buffet PROTEU – de madeira ebanizada e o aço inox. Por Emerson Borges. +belmetais.com.br

Aparador PROTEU – de madera ebanizada y acero inoxidable. Por Emerson Borges

ARTIMAGE

Série CRONOS – assinada pela artista Ava Castro, com moldura de alumínio. +artimage.com.br

Serie CRONOS – diseñada por la artista Ava Castro, con marco de aluminio





BUTZKE

Sofá componível
GRASS – de madeira
de eucalipto 100% FSC.
Almofadas e assentos
de tecido *weather
foam*, para área
externa. Por Alan
Blatché. [+butzke.com.br](http://butzke.com.br)

Sofá componible
GRASS – de madera
de eucalipto 100% FSC.
Almohadones y asientos
de tela "weather foam",
para áreas externas.
Por Alan Blatché



BY ART DESIGN

Poltrona WEST –
revestida de polipropileno injetado na cor.

Com encosto vazado,
tem um design moderno
e funcional. Disponível
em diversas cores.
+byartdesign.com

Sillón WEST –
revestido de poli-
propileno inyectado
de color. Con
respaldo calado,
exhibe un diseño
moderno y funcional.

Disponible en
varios colores



CAMACÃ DESIGN

Banco TORA – produzido com madeira descartada.
Por Studio Camacã. +camacadesign.com

Banco TORA – producido con madera
descartada. Por Studio Camacã



CASA MUNDO

Vasos TERRACOTA
– de barro com
massa de cor
ocre. +casamundo.com.br

Jarrones
TERRACOTA –
de barro con
masa color ocre

fotos: divulgação/hudson cavalcanti



CABANNA MÓVEIS

Poltrona XAVANTE – estrutura de alumínio e revestimento de fibra orgânica e corda naval.
+cabannamoveis.ind.br

Sillón XAVANTE – estructura de aluminio y revestimiento de fibra orgánica y cuerda naval



CARPPEM

Buffet SOHO – de MDF laminado e puxadores de tauari macizo. Por Ibanez Razzer. +carppem.com.br

Aparador SOHO – de MDF laminado con tiradores de Tauari macizo. Por Ibanez Razzer



CERÂMICA MAZZOTTI

Trio de vasos – de cimento e pintura cobre.
+ceramica mazzotti.com.br

Trio de jarrones – de cemento y pintura cobre



CARTAGO TAPETES

Tapete BEGE (ref. 317) – com fio de plush, 100% poliéster.
Tapete AZUL (ref. 240/03) – cor de fundo “noite”, no fio Lames 100% poliéster, e desenho na cor neblina 55, no fio de Nylon.
+cartago.com.br

Alfombra BEGE (ref 317) – con hilo de plush, 100% poliéster.
Alfombra AZUL (ref 240/03) – color de fondo “noite”, en hilo Lames 100% poliéster, y dibujo en color neblina 55, en hilo de Nylon

CASA TENDENZA GALLERIA

Coleção Tendenza SACRO

Curadoria: Lisi Wendel. +casatendenza.com.br

Colección Tendenza SACRO

Curaduría: Lisi Wendel



COMBINARE

Poltrona MARYLYN –
com espuma especial,
pés e apoio dos
braços de madeira.
+combinare.com.br

Sillón MARYLYN
– con espuma
especial, patas
y apoyabrazos
de madera

CASA LIBRE

Linha PALEÔ –
cadeira de ferro
com design delicado
em linhas finas,
leves e curvas.
+casalibredecor.com.br

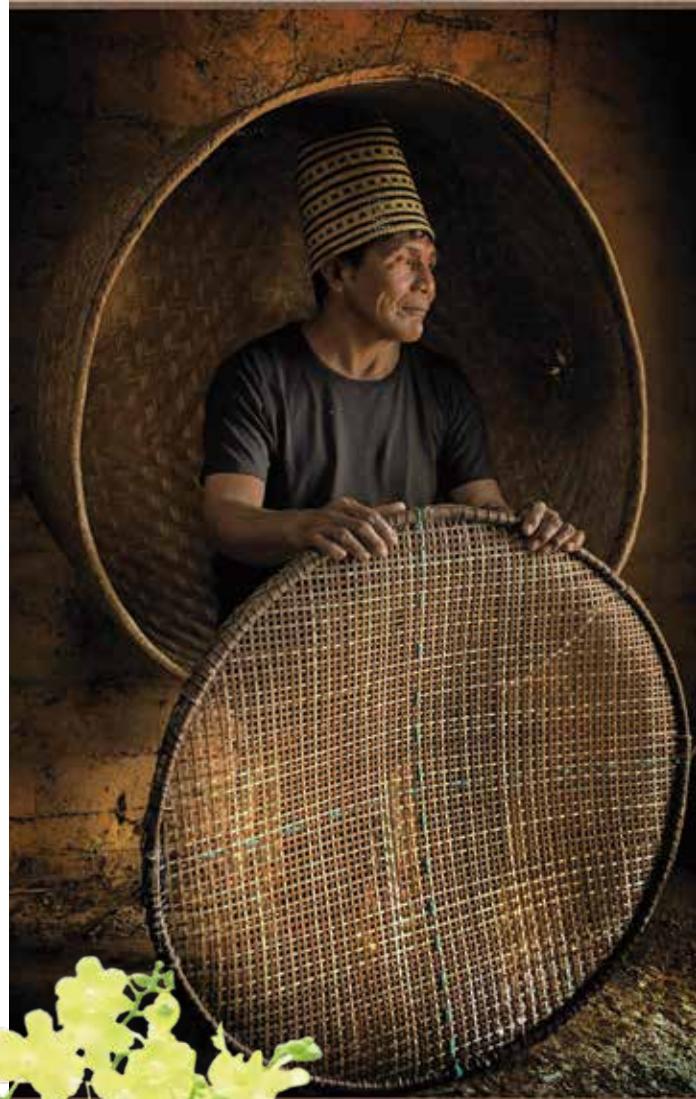
Línea PALEÔ – silla
de hierro con diseño
delicado, en líneas
finas, ligeras y curvas



COMPANHIA DAS FOLHAS

Linha SANDSTONE – de fibra
de pó de pedra e cimento. Origem:
Vietnã. +ciadasfolhas.com.br

Línea SANDSTONE – de fibra
de polvo de piedra y cemento.
Origen: Vietnam





CHINA SHOPPING

Vasos de vidro colorido com alça e detalhe metálico. [+chinashopping.com.br](http://chinashopping.com.br)

Jarrón de vidrio colorido con asa y detalle metálico



CRISTAIS SÃO MARCOS

Vasos de Murano.
[+cristaissao
marcos.com.br](http://cristaissaomarcos.com.br)

Jarrón de
Murano



CRISTAIS DI MURANO

Vasos de Murano.
[+cristais
dimurano.com.br](http://cristaisdimurano.com.br)

Jarrón de Murano



DAEVE

Samambaias
permanentes.
[+daeve.com.br](http://daeve.com.br)

Helechos
permanentes



CGS

Buffet TAZZ – base de aço inox pintado e parte superior de MDF laminado. Por Luan Del Savio. [+cgsmovels.com.br](http://cgsmovels.com.br)

Aparador TAZZ – base de acero inoxidable pintado y parte superior de MDF laminado. Por Luan Del Savio



foto: camille daher

DECO

Daybed GRÉCIA – estrutura de alumínio e detalhe de cordas náuticas, além de uma seleção exclusiva de tecidos.
Por Hadriani Fernandes. +decometal.com.br

Daybed GRÉCIA – estructura de aluminio y detalle de cuerdas náuticas, además de una selección exclusiva de telas. Por Hadriani Fernandes



foto: marlon xavier

DOIMO

Poitrone BOSS – estrutura de metal revestido com lámina de madeira e assento estofado em tecido ou couro.
Por Marcelo Ligieri.
+doimobrasil.com.br

Sillón BOSS – con estructura de metal revestida con lámina de madera y asiento tapizado en tela o cuero.
Por Marcelo Ligieri



DI BRIANZA

Poltrona VASTO – de alumínio, com cintas laterais e assento de tecido especial.
+dibrianza.com.br

Sillón VASTO – de aluminio, con cintas laterales y asiento de tela especial



DELINEAR

Poltrona ABA – modelo clássico, de tecido chenille e pés de madeira.
+delinearmoveis.com.br

Sillón ABA – modelo clásico, de tela chenille y patas de madera



D ANGELIS

Estofado L'OPERA – inspirado nos modelos italianos, tem assento e encosto fixos, braços de madeira ou revestidos de tecidos. +anjos.ind.br

Sofá acolchado L'OPERA – inspirado en los modelos italianos, tiene asiento y respaldo fijos, brazos de madera o revestidos de tela

DESIGAN

Mesa RENZO – concebida para espaços gourmet, com tampo de madeira maciça e base de aço. +desigan.com.br

Mesa RENZO – concebida para espacios gourmet, con tablero de madera maciza y bases de acero



DECORATIVE

Quadro COSTELA
DE ADÃO. 11 3361 2398

Cuadro Costilla
de Adán



DYMMUS COMPLEMENTOS

Mesas de centro CONJUNTO MAHAL – com pés torneados que remetem ao icônico Taj Mahal.
Feitas de materiais naturais. +dymmus.com.br

Mesas de centro CONJUNTO MAHAL – con patas torneadas que remiten al icónico Taj Mahal. Hechas de materiales naturales

fotos: divulgação/hudson cavalcanti



ESPAÇO EDUARDO MORAES

Gamelã em raiz – de madeira descartada.
+eduwardomoraesimport

Cuenco en raíz de madera descartada



DECORTEXTIL

Linha de almofadas TROPICAL – de linho com apliques de palha e bordados. +decortextil.com.br

Línea de almohadones TROPICAL – de lino con apliques de paja y bordados

foto: arthur
formentão guidolin

ENTRECASA

Vasos de resina com textura. Disponível em tamanhos diferentes.
+entrecasa.com.br

Jarrón de resina con textura. Disponible en diferentes tamaños



EMPÓRIO TIFFANY

Cadeira WEB – de polipropileno com pés de madeira. +emporiotiffany

Silla WEB – de polipropileno con patas de madera

FEELING ESTOFADOS

Chaise MEU ESSENCIAL – de madeira ecológica e tecidos exclusivos. Possui tecnologia de espumas Ultracell.
Por Mauricio Bomfim.
+feelingestofados.com.br

Chaise MEU ESSENCIAL – de madera ecológica y telas exclusivas.
Cuenta con tecnología de espumas Ultracell.
Por Mauricio Bomfim



foto: weart



ELOS ESTOFADOS

Sofá BENJAMIN – de madeira com espumas especiais e tecido exclusivo.
Possui almofadas decorativas e base de metal. +elosestofados.com.br

Sofá BENJAMIN – de madera con espumas especiales
y tela exclusiva. Incluye almohadones decorativos y base de metal

FIBRAS ARTE

Sofá BAMBU
– de bambu e tecido exclusivo. +fibrasarte.com.br

Sofá BAMBU
– de bambú y tela exclusiva



ESTOFADOS TREVISO

Sofá DUO – em módulos, para poder criar mais de um ambiente. Estrutura de madeira. Por Studio Treviso. +estofadostreviso.com.br

Sofá DUO – en módulos, para poder crear más de un ambiente. Estructura de madera. Por Studio Treviso



FLEISCHMANN

Cômoda BOMBE – de madeira pintada de branco fosco, com tampo natural. Puxadores metálicos. +torneadosfleischmann.com.br

Cómoda BOMBE – de madera pintada de blanco mate y con tablero natural. Tiradores metálicos



FUZIMOTO

Espelho DUO – espelho prata com detalhe de bronze. +fabiofuzi.com.br

Espejo DUO – espejo plateado con detalle de bronce



HÁVIA ALMOFADAS

Almofadas GEOMETRIQUE – 100% poliéster.
Por Raphael Campos. +havia.com.br

Almohadones GEOMETRIQUE – 100%
poliéster. Por Raphael Campos



GOODS BR

Tamborete alto REVERSE –
produzido com lâminas de
madeira e assento de couro.
+goodsbr.com.br

Taburete alto REVERSE –
producido con láminas de
madera y asiento de cuero



HA.FATTO

Sofá WAY – estrutura de madeira
com tecido exclusivo e mesa
divisória de madeira. +hafatto.com.br

Sofá WAY - estructura de madera
con tela exclusivo y mesa
divisoria de madera



FRONTIER

Abajur LANTERNA – de metal dourado
e vidro. +frontierimportadora.com.br

Velador LANTERNA – de metal
dorado y vidrio



fotos: divulgação/
hudson cavalcanti

foto: jackson yonegura



INDÚSTRIA COSMO

Cadeira giratória MOBY – com assento de tecido chenile e pés de madeira.
+cosmo.ind.br

Silla giratoria MOBY – con asiento de chenille y patas de madera



foto: matheus zappellini

IRIMAR

Mesa de centro VOLGA – de madeira maciça e espelhos. Por Anderson Dias. +irimar.com.br

Mesa de centro VOLGA – de madera maciza y espejos. Por Anderson Dias



HELIZART

Colar de cerâmica raku indígena com contas e pingente de algodão, tingido com pigmentos naturais. Produto brasileiro, produzido artesanalmente. Por Jacqueline Bravim. +helizart.com.br

Collar de cerámica raku indígena con cuentas y dije de algodón, teñidos con pigmentos naturales. Producto brasileño, producido artesanalmente. Por Jacqueline Bravim

GOLD LINE

Sofá CLOVER – com pés de aço-carbono cortado a laser e acabamento Lacatto. Braços com contornos suaves e detalhes de couro ou tecido. Por Ále Alvarenga. +goldline.ind.br

Sofá CLOVER – con patas de acero al carbono cortado a laser y acabado Lacatto. Apoyabrazos con contornos suaves y detalles de cuero o tela. Por Ále Alvarenga



LUCA MILANI

Peça FLORAL – prato de vidro com pintura dourada. +lucamilani.com.br

Pieza FLORAL – plato de vidrio con pintura dorada



JOWANEL

Poltrona UMY – de madeira de tauari com detalhe de corda no encosto. Por Stúdio Jowanel. +jowanel.com.br

Sillón UMY – de madera de Tauari con detalles de cuerda en el respaldo. Por Stúdio Jowanel

LA FORM

Sofá SMITH – de veludo com encosto especial e pés de metal dourado. +laform.com.br

Sofá SMITH – de terciopelo con respaldo especial y patas de metal dorado



J. MANGABEIRA

Tela SEGREDOS – da série Mulheres, com moldura dourada. Por J. Mangabeira +jmangabeira.com.br

Lienzo SEGREDOS – de la serie Mulheres, con marco dorado. Por J. Mangabeira



LAZZARI

Puff ELBA – base de madeira sólida, assento de tecido e detalhe de laca. +lazzinterni.com.br

Puff ELBA – base de madera sólida, asiento de tela y detalle de laca



K&F

Tapetes tibetanos de lã.
[+tapetesdomundo.com](http://tapetesdomundo.com)

Alfombras tibetanas de lana



IUMMI

Cabideiro
CUBIC – de aço-carbono pintado, com ganchos de couro natural ou sintético. Tem bandeja de aço pintado, que pode ser removida. Por Studio lummi. [+iummi.com.br](http://iummi.com.br)

Perchero CUBIC – de acero al carbono pintado, con ganchos de cuero natural o sintético. Incluye bandeja de acero pintado, que puede ser retirada. Por Studio lummi



KZ HOME STOCK

Cestos SEVILHA, feitos por artesãos vietnamitas com fibras naturais. Almofadas KARS, de fibras naturais e bordadas. [+kzhomestock.com.br](http://kzhomestock.com.br)

Canastos SEVILHA, hechos por artesanos vietnamitas con fibras naturales. Almohadones KARS, de fibras naturales y bordados



ITAMÓVEIS

Home NICHOS – base de chapa de compensado de cinamomo e MDF laqueado. Painel de chapa de cinamomo com detalhes de aço dourado. Por STUDIO ITA – Thamy Pscheidt Richard. [+itamoveis.com.br](http://itamoveis.com.br)

Home NICHOS – base de chapa de multilaminado de cinamomo y MDF laqueado. Panel de chapa de cinamomo con detalles de acero dorado. Por STUDIO ITA – Thamy Pscheidt Richard



foto: studio 25



LIV IN COMPANY

Aparador de madeira estilo art déco. +livincompany.com.br

Aparador de madera estilo art déco



LINEA HOME

Almofadas ÁUSTRIA e CROÁCIA –
100% poliéster. 18 opções
de cores. +lineahome.com.br

Almohadones ÁUSTRIA y CROÁCIA –
100% poliéster. 18 opciones de colores



LES COUSSINS

Almofadas ZIG ZAG (100% linho), ÉTNICA (100% linho) e TAPEÇARIA (algodão com linho). +lcprints.com.br

Almohadones ZIG ZAG
(100% lino), ÉTNICA (100% lino) y TAPEÇARIA
(algodón con lino)



MADEPLAN

Coleção
WOMAN –
quadros com
moldura
metalizada.
+madeplan.ind.br

Colección
WOMAN –
cuadros
con marcos
metalizados



MAISOFA

Sofá AVELIN – ergonômico, com estrutura de madeira. Em diversas cores. Fernando Zanardi. +maisofa.com.br

Sofá AVELIN – ergonómico con estructura de madera. En varios colores. Por Fernando Zanardi



MOBILIER

Poltrona TOJO – de madeira maciça, com assento e encosto unidos. Por Larissa Diegoli. +mobilier.com.br

Sillón TOJO – de madera maciza, con asiento y respaldo unidos. Por Larissa Diegoli



MESTRE ARTESÃO

Balanço OCA – inspirado nas redes indígenas, de alumínio e fibra sintética. Por Tiago Curioni. +mestreartesao.com.br

Hamaca OCA – inspirada en las redes indígenas, de aluminio y fibra sintética. Por Tiago Curioni



MODALI DESIGN

Poltrona JULIETA – de veludo e pés de madeira. +modalidesign.com.br

Sillón JULIETA – de terciopelo y patas de madera



MODALLE

Poltrona PITANGA – de alumínio revestido com corda náutica e tapeçaria removível. Por Asa Design. +modalle.com.br

Sillón PITANGA – de aluminio revestido con cuerda náutica y tapizado removible. Por Asa Design



MAIORI CASA

Tecidos SUNDAY, TARTAN e SALFORD, 100% poliéster. Nas cores bege e ouro-velho. +maioricasa.com.br

Telas SUNDAY, TARTAN y SALFORD, 100% poliéster. En los colores beige y oro antiguo





NEOALI

Quadros da artista Alva Pinheiro. +neoali.com.br

Cuadros de la artista Alva Pinheiro



MEMPRA

Sofá GALENO – estrutura de madeira e tecido de veludo especial. +mempra.com.br

Sofá GALENO – estructura de madera y tela de terciopelo especial

MÓVEIS RUDNICK

Poltrona MITALY – de ferro maciço com pintura epóxi. Com cintas de material sintético atrás do encosto. rudnick.com.br

Sillón MITALY – de hierro macizo con pintura epoxi. Con cintas de material sintético atrás del respaldo



MÓVEIS JAMES

Banco LOOP – de madeira com detalhes de latão e alças de couro. Por Pepê Lima. +moveisjames.com.br

Banco LOOP – de madera con detalles de latón y asas de cuero. Por Pepê Lima





OFFICINA MÓVEIS

Home BERING – de madeira ripada, em diversas cores. +officinamoveisgramado.com.br

Home BERING – de madera tramada, en diferentes colores



OR DESIGN

Mesa lateral com estrutura de metal e tampo de madeira.
+ordesign.com.br

Mesa lateral con estructura de metal y tablero de madera



NOVA HOME

Luminária de mesa POSH – base de madeira ebanizada preta e cúpula de alumínio fosco. Por Studio Nova Home.
+novahome.com.br

Lámpara de sobremesa POSH – base de madera ebanizada negra y pantalla de aluminio mate. Por Studio Nova Home



foto: rachel barros



PARMA MÓVEIS

Sofá CUADRO – estrutura de metal, braços de madeira e tecido especial.
+parmamoveis.com.br

Sofá CUADRO – estructura de metal, apoyabrazos de madera y tela especial

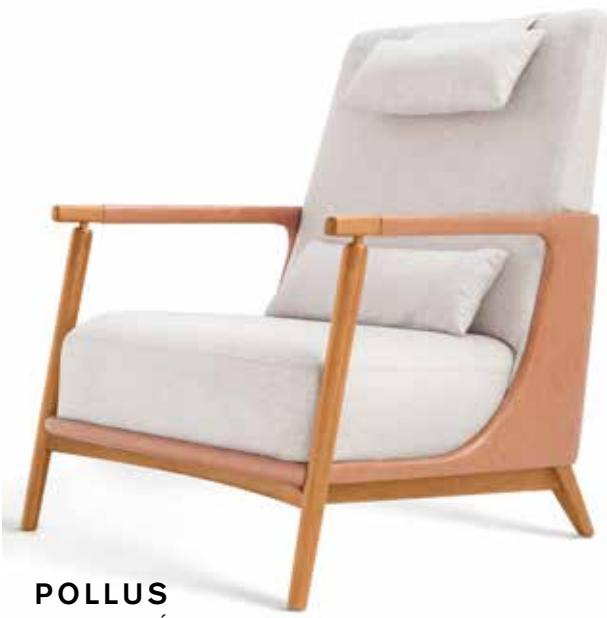


NEW WAY

Painel JUAN – de aço galvanizado com detalhes de pátina.
+elzakahnne.com.br

Panel JUAN – de acero galvanizado con detalles de pátina

fotos: divulgação/
hudson cavalcanti



POLLUS

Poltrona BÁRBARA – perfeita para relaxamento. Estrutura de madeira com encaixes precisos e perfis delgados. Por Studio Asadesign. +pollusmoveis.com.br

Sillón BÁRBARA – perfecto para descansar. Estructura de madera con encastres precisos y perfiles delgados. Por Studio Asadesign



SAFARI

Poltrona BARITO – de madeira com assento de veludo. 41 3543 1212

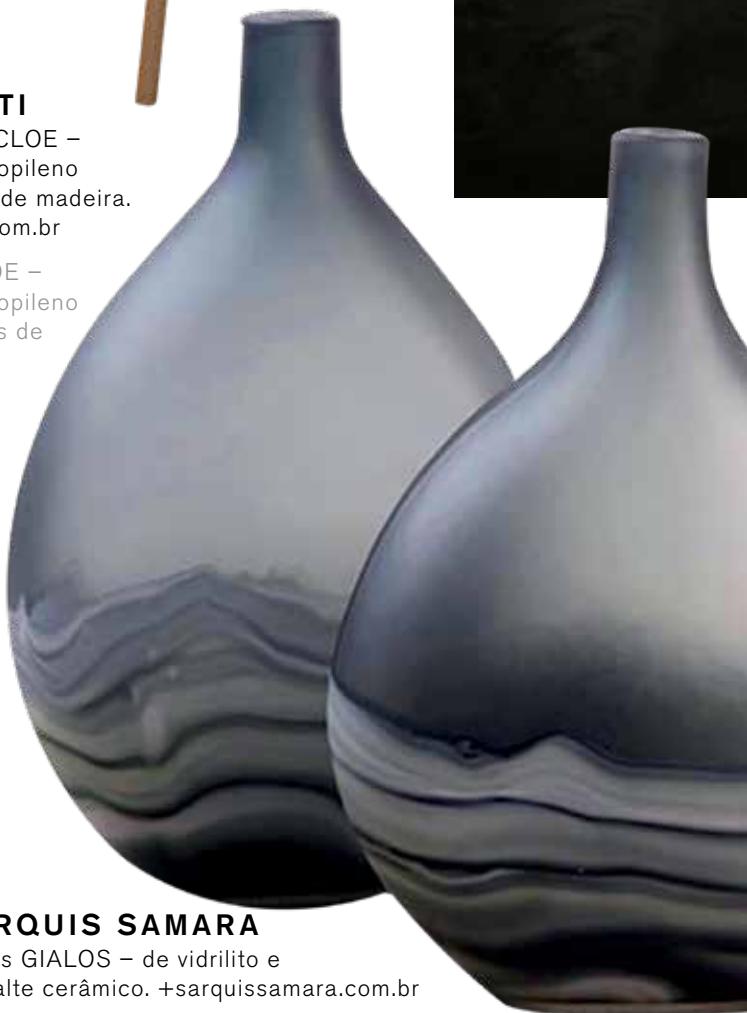
Sillón BARITO – de madera con asiento de terciopelo



RIVATTI

Cadeira CLOE – de polipropileno com pés de madeira. +rivatti.com.br

Silla CLOE – de polipropileno con patas de madera



SARQUIS SAMARA

Vasos GIALOS – de vidrilho e esmalte cerâmico. +sarquissamara.com.br

Jarrones GIALOS – de vidrio y esmalte cerámico

fotos: divulgação/hudson cavalcanti



SILVIA HERINGER

Coleção GOLDEN YEARS – de veludo com estampa exclusiva art déco.
+silviaheringer.com

Colección GOLDEN YEARS – de terciopelo con estampa exclusiva art déco



SPAZZIO NOBRE

Sofá VALTTERI – base de madeira e pés de aço-carbono na cor preta. Mais de 100 opções de revestimentos. +spazzionobre.com.br

Sofá VALTTERI – base de madera y patas de acero al carbono de color negro. Más de 100 opciones de revestimientos

STAR MOBILE

Banquinho LEGG – de madeira com detalhes de metal dourado. +starmobileestofados.com.br

Banquito LEGG – de madera con detalles de metal dorado

SERRA GAÚCHA ESTOFADOS

Chaise ROLL – para duas pessoas. Detalhe de alumínio pintado. Em diversas cores. +serragauchaestofados.com.br

Chaise ROLL – para dos personas. Detalle de aluminio pintado. En varios colores

foto: studio lince





STUDIO CASA

Cômoda STAR – acabamento em laca e frisos de aço inox. Pelo arquiteto Eduardo Mourão. +studiocasa.com.br

Cômoda STAR – acabado de laca y frisos de acero inoxidable. Por el arquitecto Eduardo Mourão



fotos: divulgação/hudson cavalcanti

TAPECOURO

Linha FOLHAS – tapete de buclé. +tapecouro.com.br

Línea FOLHAS – Alfombra de buclé



TRESS&CO

Escultura
CHIFRE.

+treesco.com.br

Escultura
CHIFRE



TUMAR

Puff-mesa FIRENZE –
peça híbrida que serve
como mesa e banco.
Por Fabricio Roncca.
+tumar.com.br

Puff-mesa FIRENZE –
pieza hibrida que sirve
como mesa y banco.
Por Fabricio Roncca





TOQUE DE ARTE

Trio LUCIANA – almofadas de linho com aplicação de couro sintético. [+toquedeartedesign.com.br](http://toquedeartedesign.com.br)

Trío LUCIANA – almohadones de lino con aplicación de cuero sintético



VIMEZA

Sofá FLORA – estrutura de alumínio, estofado de espuma revestido de corda náutica. [+vimeza.com.br](http://vimeza.com.br)

Sofá FLORA – estructura de aluminio, acolchado de espuma revestido de cuerda náutica

VANESSA TAQUES

Geleira BRAZON – de metal com pintura. +vanessataques.com.br

Hielera BRAZON – de metal con pintura especial



TEMPUS

Poltrona MELLY CAMEL – reclinável com regulagem especial. Revestimento de couro. +tempusdecor.com.br

Sillón MELLY CAMEL – reclinable con regulación especial. Revestimiento de cuero



papo sério

preferências e opiniões de duas empresárias do décor: Christianne Peleteiro, da Novo Projeto, e Juliana Harrison, da Wood Mobili

conversando

preferencias y opiniones de dos empresarias de la decoración:

seriamente

Christianne Peleteiro, de Novo Projeto, y Juliana Harrison, de Wood Mobili

fotos: eduardo freire (christianne)
e divulgação (juliana)

Na adolescência, Christianne Peleteiro dava sinais de sua vocação ao lidar com clientes nos negócios da família, em Fortaleza, Ceará. Em Pernambuco a empresária conheceu a Novo Projeto, em 2007, e levou a marca para a capital baiana, movimentando o circuito do design de Salvador. A Novo Projeto lidera diversas ações, entre mostras de decoração e workshops, além de lançar uma fragrância própria. A construção de laços genuínos não apenas com seu público, mas também com parceiros e fornecedores, é uma das principais características de Christianne, que hoje também integra a diretoria do Circuito G10, a maior associação de alta decoração do Norte e Nordeste.



En su adolescencia, Christianne Peleteiro mostraba señales de su vocación al tratar con los clientes en los negocios de la familia, en Fortaleza, Ceará. Fue en Pernambuco donde la empresaria conoció la marca Novo Projeto, en 2007, y la llevó a la capital baiana, moviendo el circuito del diseño de Salvador. Novo Projeto lidera diversas acciones, entre muestras de decoración y workshops además de lanzar una fragancia propia. La construcción de vínculos genuinos, no solo con su público, sino también con sus aliados y proveedores, es una de las principales características de Christianne que, hoy, también integra la dirección del Circuito G10, la asociación de alta decoración más grande del norte y del noreste.

CHRISTIANNE PELETEIRO

O que o dinheiro
não compra?

Talento

O tempo é seu parceiro?

Sempre

Mensagem ou áudio?

Mensagem

App do coração?

Waze, que me livra do trânsito

Destino possível

Éxito

Burguer: tradicional ou vegano?

Tradicional

Coquetel da vez

Moscow mule

Foge do quê?

Falsidade

Foge de quem?

Invejosos

Não vive sem...

Amor

**¿Qué es lo que el dinero
no compra?**

Talento

¿El tiempo es su aliado?

Siempre

¿Mensajes de texto o audio?

Mensaje de texto

¿Cuál es su aplicación favorita?

Waze, que me salva del trânsito

Destino posible

Éxito

**Hamburguesa: ¿tradicional
o vegana?**

Tradicional

Cóctel del momento

Moscow Mule

¿Huye de qué?

De la falsedad

¿Huye de quién?

De envidiosos

No puede vivir sin...

Amor



Formada em arquitetura e urbanismo pela Faculdade Armando Alvares Penteado (FAAP) e pós-graduada em empreendedorismo, Juliana Harrison acredita que o sucesso de um projeto é resultado do equilíbrio entre funcionalidade e bem-estar. Para a empresária um bom trabalho só se conclui com a satisfação do cliente. Com esse propósito em mente, ela inaugurou há três anos a Wood Mobili, em São Paulo. Seu grande diferencial é o atendimento humano, algo que, segundo Juliana, se perdeu ao longo do tempo.

Con grado en Arquitectura y Urbanismo por la Facultad Armando Alvares Penteado (FAAP) y un postgrado en Emprendimiento, Juliana Harrison cree que el éxito de un proyecto es el resultado del equilibrio entre funcionalidad y bienestar. A la empresaria un buen trabajo solo concluye con la satisfacción del cliente. Con este propósito en la mente, ella inauguró Wood Mobili hace tres años, en São Paulo. Su gran diferencial es la atención humana, algo que, según Juliana, se perdió a lo largo del tiempo.

JULIANA HARRISON

O que o dinheiro não compra?

Caráter

O tempo é seu parceiro?

Se souber administrá-lo
com sabedoria

Mensagem ou áudio?

Vídeo, porque, se não puder estar perto,
ao menos mata a saudade

App do coração

Amazon e Procreate

Destino possível

O mar, que reenergiza

Burguer: tradicional ou vegano?

Tradicional da @Bullguer

Coquetel da vez

Aperol

Foge do quê?

De burocracia. Meu lema é
“tirar da frente” e dar importância
ao que realmente merece

Foge de quem?

De pessoas enroladas

Não vive sem...

Minha família! Minha base, meu apoio
que me encoraja todos os dias

**¿Qué es lo que el dinero
no compra?**

Carácter

¿El tiempo es su aliado?

Si sé administrarlo con sabiduría

¿Mensajes de texto o audio?

Video, porque si no podemos estar
cerca, al menos, disminuye la nostalgia

¿Cuál es su aplicación favorita?

Amazon y Procreate

Destino posible

El mar que renueva la energía

Hamburguesa: ¿tradicional o vegana?

La tradicional de @Bullguer

Cóctel del momento

Apero

¿Huye de qué?

De la burocracia. Mi lema es
“sacármela de enfrente” y dar
importancia a lo que realmente merece.

¿Huye de quién?

De personas lentas

No puedo vivir sin...

¡Mi familiar! Mi base, mi apoyo, los
que me alientan todos los días.

diversão garantida

bares podem ser descontraídos,
animados ou intimistas.
em todos esses cenários,
conforto é fundamental

• • •

diversión garantizada

bares pueden ser divertidos,
animados o intimistas.
en todos estos ambientes, el
confort es fundamental

Espaços de bar pressupõem comidinhas e bebidas, entretenimento e diversão – ou, simplesmente, um momento para relaxar. Conheça dois projetos com funções distintas, mas que têm um objetivo em comum: deixar o público à vontade.

Espacios de bar suponen comidas y bebidas, entretenimiento y diversión o, simplemente, un momento para descansar. Conozca dos proyectos con funciones diferentes, pero con un objetivo en común: hacer que el público se sienta a gusto.

por patrícia jota
fotos: pedro caetano

JAZZINN, EM FLORIANÓPOLIS

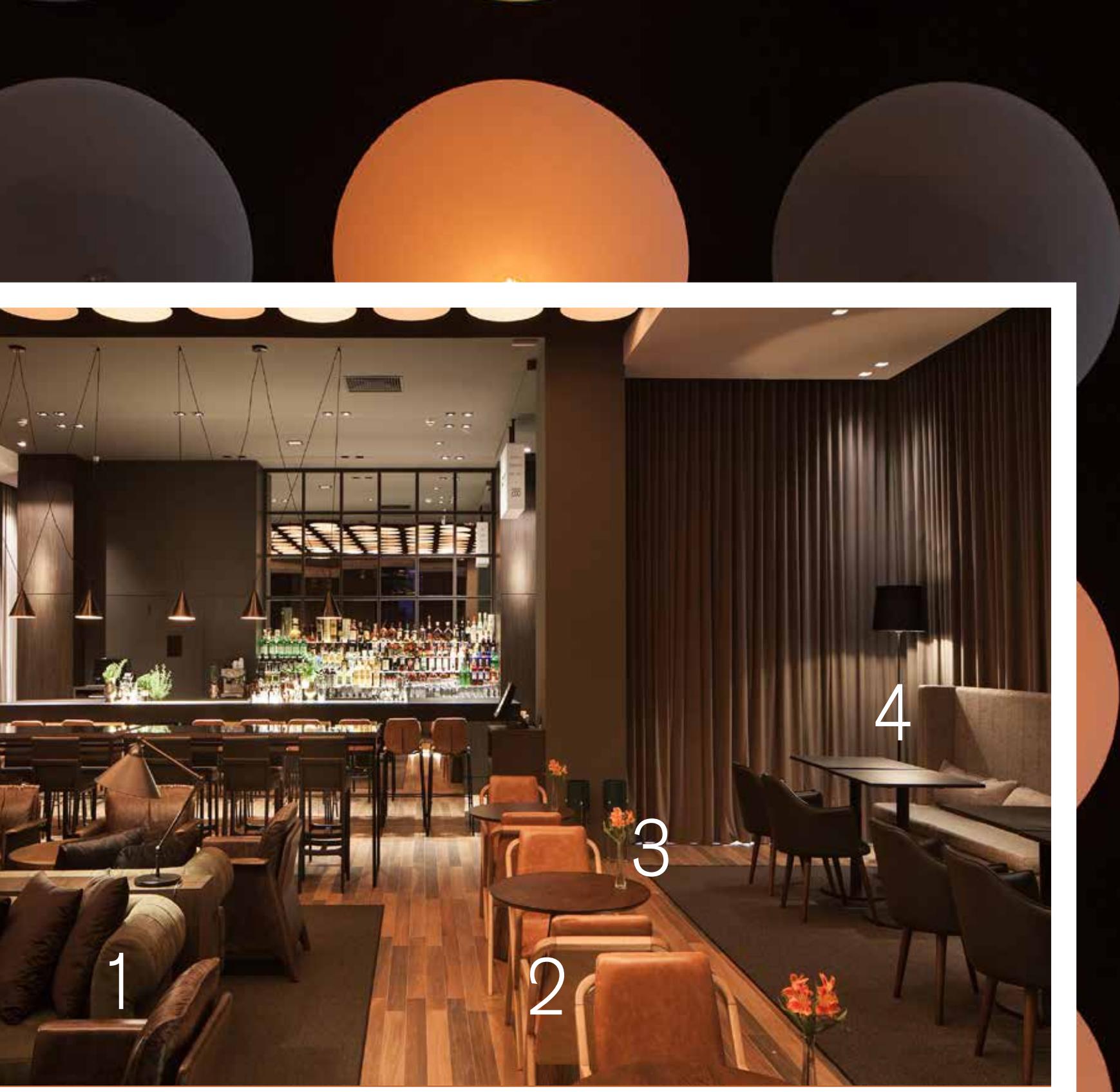
Inaugurado em fevereiro de 2018 e inspirado nos bares de Chicago, o Jazzinn é um gastrobar dedicado à boa música e a drinques originais, com uma atmosfera cosmopolita. Sofisticação e aconchego são marcas registradas do espaço que tem como polos o balcão de bar, numa extremidade, e o palco, na outra. “Entre um e outro, criamos dois ambientes de estar – um lounge mais intimista, com sofás, poltronas e mesas baixas; e o outro com mesas altas, para o público mais animado”, contou o arquiteto Bernardo Bahia, do escritório BlasiBahia, que assinou o projeto junto com a sócia Marina Blasi. Peças da Mobilier e Bell’Arte recheiam o Jazzinn.

• •

JAZZINN, EN FLORIANÓPOLIS

Inaugurado en febrero de 2018 e inspirado en los bares de Chicago, Jazzinn es un gastrobar dedicado a la buena música y a bebidas originales, con una atmósfera cosmopolita. Sofisticación y calidez son las marcas registradas del espacio que tiene como polos la mesa de bar, en un extremo, y el escenario, en el otro. “Entre uno y otro, creamos dos ambientes de estar: un lounge más intimista, con sofás, sillones y mesas bajitas; y otro con mesas altas, para el público más animado”, cuenta el arquitecto Bernardo Bahia, del estudio Blasi&Bahia, que diseñó el proyecto junto con su socia Marina Blasi. Piezas de Mobilier y Bell’Arte completan Jazzinn.





1. O sofá SOHO é uma releitura do clássico Chesterfield. Por Ricardo Barddal para Bell'Arte

1. Sofá SOHO es una versión del clásico Chesterfield. Por Ricardo Barddal para Bell'Arte

2. Cadeira QUADRATTA, de madeira e couro. Por Larissa Diegoli para Mobilier

2. Silla QUADRATTA, de madera y cuero. Por Larissa Diegoli para Mobilier

3. Mesa MARIANA, de madeira (Mobilier) **3.** Mesa MARIANA, de madera (Mobilier)

4. Banco SAMBA, de madeira e revestimento de linho (Mobilier) **4.** Banco SAMBA, de madera y revestimiento de lino (Mobilier)

LA PASTA GOURMET, DE VITÓRIA

A reinauguração do Aeroporto Eurico Aguiar Salles, em Vitória, incentivou a repaginação do restaurante e lounge La Pasta Gourmet, que fica no local. O projeto do arquiteto José Elias Mussi e da designer de interiores Luciana Mara Mussi criou espaços diferentes para contemplar os diversos perfis de viajantes. Coube à Conceito Sier fornecer os móveis, desde mesas e cadeiras até as banquetas do bar, que é o espaço preferido para quem está sozinho e quer apenas tomar um drinque enquanto aguarda o voo.

• •

LA PASTA GOURMET, DE VITÓRIA

La reinauguración del aeropuerto Eurico Aguiar Salles, de Vitória, incentivó la renovación del restaurante y lounge La Pasta Gourmet, que funciona allí. El proyecto del arquitecto José Elias Mussi y de la interiorista Luciana Mara Mussi creó espacios diferentes para satisfacer a los diversos perfiles de viajantes. Conceito Sier quedó a cargo de los muebles, desde mesas, sillas hasta las banquetas del bar, que es el espacio preferido de quien está solo y quiere apenas tomar una bebida mientras espera el vuelo.

foto: camila santos



Banquetas Hobby, de madeira e couro. (Sier)

Banquetas Hobby, de madera y cuero. (Sier)

MÃO NA RODA AL ALCANCE DE LA MANO

Carrinhos de bar são versáteis e úteis, além de ótimas peças para decorar a sala ou a área gourmet

Los carritos de bar son versátiles y útiles, además de ser excelentes piezas para decorar la sala o el área gourmet



MESTRE
ARTESÃO
Carro bar PIÑO,
de alumínio e
madeira
cumaru.
Por Fabricio
Roncca.
+mestreartesao.com.br

MESTRE
ARTESÃO
Carrito bar Piño,
de aluminio y
madera cumaru.
Por Fabricio
Roncca



DYMMUS
COMPLEMENTOS
Carrinho
DRESSA,
de madeira de
tauari e rattan.
Por Odete
Formentão.
+dymmus.com.br

DYMMUS
COMPLEMENTOS
Carrito DRESSA,
de madera de
Tauari y rattan.
Por Odete
Formentão



DECO
Carrinho bar
CARRELO, de
madeira cumaru.
Por Adriani
Fernandes.
+decometal.com.br

DECO
Carrito bar
CARRELO, de
madeira cumaru.
Por Adriani
Fernandes

IUMMI
Carrinho
para bar SERTÃO,
com base
de aço-carbono
banhado, bandeja
de MDF com
aplique de
couro e borda
laminada.
+iummi.com.br

IUMMI
Carrito
para bar SERTÃO,
con base de acero al
carbono bañado,
bandeja de MDF
con cuero y
borde laminado



cor e

o jogo de cores está no DNA do designer de interiores Newton Lima. Profissional pra lá de versátil, ele compõe cenografias e mostras com base numa paleta chamativa. Não à toa, é embaixador da Suvinal, além de assinar a

personalidade

coluna Use Bem o Que Se Tem, da revista *Casa Vogue*, e de percorrer o país contando sua trajetória em palestras com o tema “A vida se completa com histórias”. Conheça, a seguir, a lógica das cores de Newton Lima

• • •

color y

Jugar con los colores está en el ADN del interiorista Newton Lima. Profesional súper versátil, crea escenografías y muestras a partir de en una paleta llamativa. No es por nada que es embajador de Suvinal, además de responsable por la

personalidad

columna Use Bien lo Que Tiene, de la revista *Casa Vogue*, y ha recorrido el país contando su trayectoria en charlas sobre el tema “La vida se completa con historias”. Conozca, a continuación, la lógica de los colores de Newton Lima

fotos: arquivo pessoal





FOCO NOS PROJETOS

Ao ser fotografado nos projetos, ele prefere vestir roupas de tons sóbrios e neutros. A razão é simples: nessa hora, quem deve brilhar, ter destaque e visibilidade é o trabalho.

ENFOQUE EN LOS PROYECTOS

Cuando lo fotografián en los proyectos, prefiere vestir ropa en tonos sobrios y neutros. El motivo es simple: en este momento, quien debe brillar, destacarse y tener visibilidad, es el trabajo.





MEMÓRIA EM CORES

O apartamento de Newton Lima é recheado de lembranças de viagens e dos lugares que viveu fora de São Paulo – são suas raízes e origens, como ele próprio conta. “Tenho desde um tom esverdeado na estante, para lembrar de Londres, até rosados que remetem a minha infância no interior.”

MEMORIA EN COLORES

El departamento de Newton Lima está repleto de recuerdos de viajes y de los lugares en los que vivió fuera de São Paulo; son sus raíces y orígenes, como él mismo cuenta. “Tengo desde un tono verduzco en el estante, que me recuerda Londres, hasta rosados que remiten a mi infancia en el interior”.

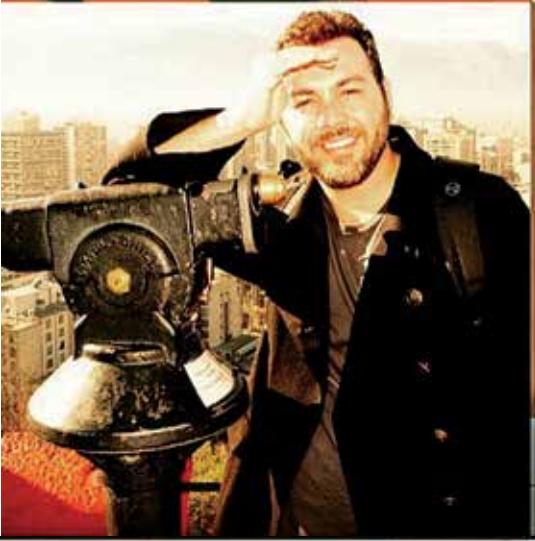
COR EM CENA

Nos projetos cenográficos que executa, a regra é outra. “A imaginação assume a linha de frente e as cores deixam de ser recurso opcional para se tornarem a ‘alma’ do conceito. Ao entrar na loja, o cliente tem de ser impactado e sentir desejo pelos produtos expostos”, explica.

EL COLOR EN ESCENA

En los proyectos escenográficos que ejecuta, son otras las reglas. “La imaginación asume la línea de frente y los colores dejan de ser un recurso opcional para transformarse en el ‘alma’ del concepto. Cuando entra a la tienda, el cliente tiene que ser impactado y desear los expuestos”, explica.





INSTAGRAM EM MOSAICOS

A composição de fotos de objetos e de decoração e design ao lado de seu retrato, criando posts em formato de mosaicos personalizados no Instagram, guiados pela cor, alavancou uma legião de fãs para o seu perfil na rede social queridinha do mundo do design e décor.

INSTAGRAM EN MOSAICOS

La composición de fotos de objetos de decoración y diseño al lado de su retrato, creando publicaciones en forma de mosaicos personalizados en Instagram, orientados por el color, ha impulsado una legión de fans a su perfil en la red social más amada por el mundo del diseño y de la decoración.



LOOK COLORIDO

Nas viagens, ele assume-se protagonista, e aproveita as cores e seu olhar treinado para criar contrastes com a paisagem e o cenário. O resultado é surpreendente.

LOOK COLORIDO

En los viajes, él se asume como protagonista y aprovecha los colores y su mirada entrenada para crear contrastes con el paisaje y el escenario. El resultado es sorprendente.

CAUSA E EFEITO

"Procuro sempre me livrar dos rótulos e pré-conceitos estabelecidos. Quando me perguntam se a paleta ideal para um quarto deve ser clara, respondo que depende do efeito que se quer causar: cores claras tranquilizam, cores intensas aconchegam."

CAUSA Y EFECTO

"Busco siempre dejar de lado los rótulos y conceptos previamente establecidos. Cuando me preguntan si la paleta ideal para una habitación debe ser clara, respondo que depende del efecto que se quiera causar: colores claros tranquilizan, y colores intensos acogen."



MAIS COR, POR FAVOR!

"A escolha da paleta num projeto vem de um processo de 'anamnese' junto ao cliente. As pessoas têm 'medo' de cor no Brasil. Percebo que nos preocupamos demais com a opinião do outro, e isso é um fator limitante na ousadia pelas cores."

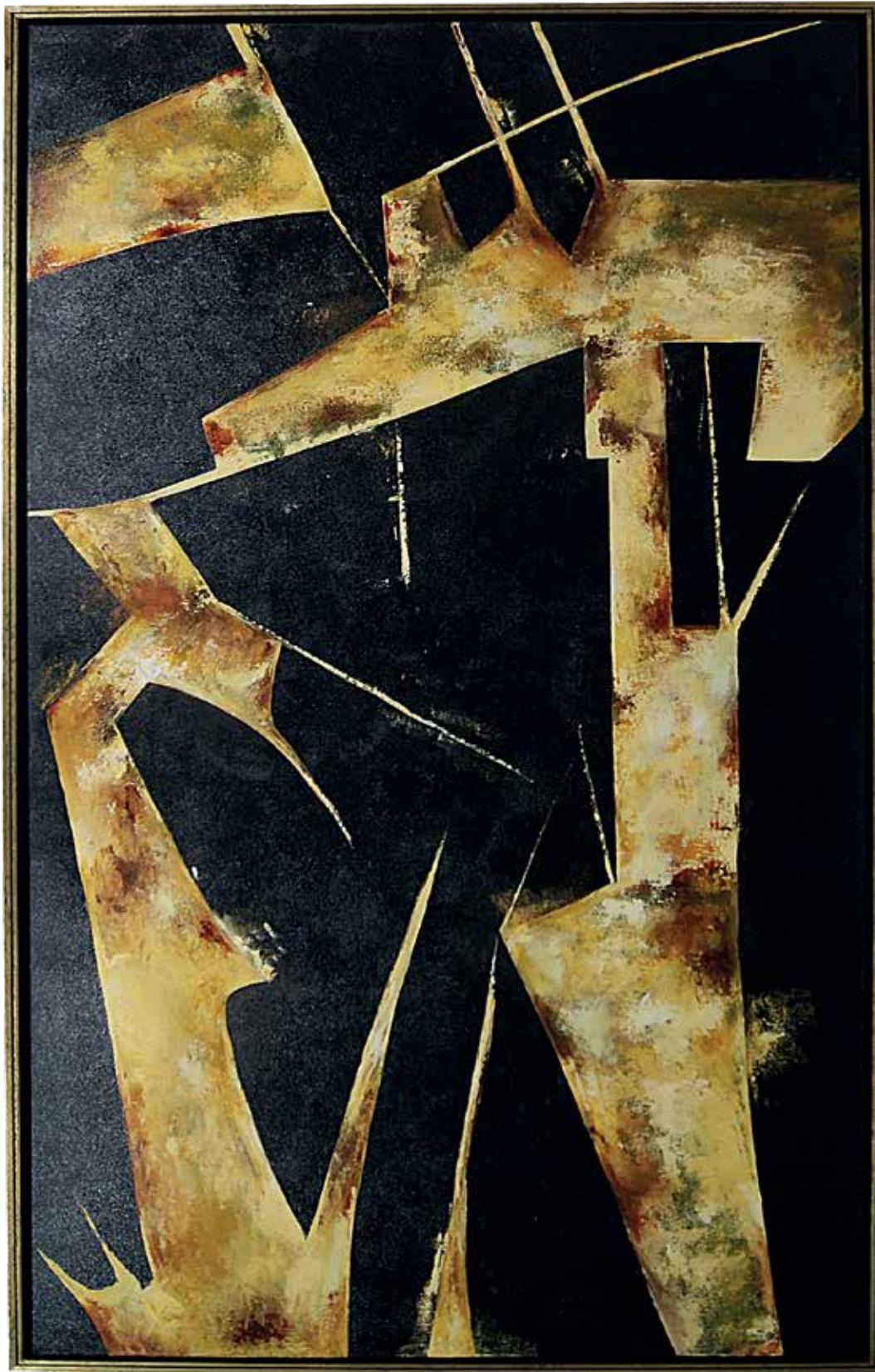
¡MÁS COLOR, POR FAVOR!

"La elección de la paleta para un proyecto viene de un proceso de 'anamnesis' junto con el cliente. La gente le tiene 'miedo' al color en Brasil. Parece que nos preocupamos demasiado con la opinión del otro y esto es un factor que limita la audacia por los colores."

L I S T A D O S A S S O C I A D O S

2A CERÂMICA 19 3581-3281 www.2aceramica.com.br	BELL'ARTE 47 3274-1600 www.bellarte.com.br	CENTURY 44 3264-8550 www.centuryestofados.com.br	DOIMO 31 3626-9350 www.doimobrasil.com.br	FLOR DE LIZ IMPORTS 54 3225-6830 www.flordelizimports.com.br
6F DECORAÇÕES 11 4612-3600 www.6f.com.br	BELLA ILUMINAÇÃO 11 5660-2600 www.bellailuminacao.com.br	CERÂMICA MAZZOTTI 19 3581-3962 www.ceramicamazzotti.com.br	DYMMUS COMPLEMENTOS 54 3453-7933/3454-5626 www.dymmus.com.br	FOCO METALLO 48 3045-1228 www.focometallo.com
A	BERNADETE CASA 16 3352-9090 www.bernadetecasa.com.br	CGS MÓVEIS 45 3264-1801 www.cgsmoveis.com.br	E	FORMANOVA 48 3286-0644 www.formanovamoveis.com.br
ABDALLA 11 3272-1033 www.abdallaimports.com.br	BOLIS DESIGN 49 3324-2457 www.bolis.com.br	CHINA SHOPPING 11 5666-7999 www.chinashopping.com.br	ELISÉ 54 3281-9012 www.elise.com.br	FORMLINE MÓVEIS 44 3268-1878 www.formline.com.br
ACCORD ILUMINAÇÃO 46 3581-5950/3581-5957 www.accordiluminacao.com	BONTÉ MÓVEIS 54 3293-3467/3293-2386 www.bonte.com.br	CLASSCASA 45 3306-1070/3037-1919 www.helainyrocha.com.br	ELOS ESTOFADOS 54 3454-9917 www.elosestofados.com.br	FRONTIER IMPORTADORA 17 3213-9600/3202-9600 www.frontierimportadora.com.br
ADM MÓVEIS 54 3462-7245 www.admmoveis.com.br	BTC 11 5660-2600/3181-2234 wwwbtcdecor.com.br	COISAS DO BRASIL 34 3318-2100 www.coisasbrasil.com.br	EMPÓRIO TAPETES 48 3015-5010 www.emporiotapetes.com.br	FUZIMOTO 11 4594-1361/94729-6769 www.fabiofuzi.com.br
ALUMINAS 37 3381-3400/3381-2146 www.aluminas.com.br	BUCALO 11 3087-7877/3189-0020 www.bucalo.com.br	COMBINARE 43 3303-3100/3303-3104 www.combinare.com.br	EMPÓRIO TIFFANY 11 3588-4002/4473-1800 www.emporiotiffany.com.br	G
ANA VERONA 15 3264-1279 www.anaverona.com.br	BUCHARA 19 3794-7102/3809-9700 www.buchara.com.br	COMPANHIA DAS FOLHAS 11 3831-0300/3645-1705 www.ciadasfolhas.com.br	ENTRECASA 71 3016-6334/3016-6335 www.entrecasa.com.br	GERMÂNIA 54 3281-8250 www.germania.com.br
ANCEZKI 54 3453-3224 www.ancezki.com.br	BUTZKE 47 3312-4000 www.butzke.com.br	CRISTAIS DI MURANO 47 3327-0459/3327-0460 www.cristaisdimurano.com.br	ESCAL REQUINTE 49 3322-2132 www.escalmoveis.com.br	GOLD LINE 44 3032-9100 www.goldline.com.br
ANFER 48 3651-1750 www.anferdesign.com.br	BY ART DESIGN 11 4723-8585 wwwbyartdesign.com	CRISTAIS SÃO MARCOS 35 3697-1892 www.cristaissaomarcos.com.br	ESPAÇO EDUARDO MORAES 21 2716-5533 www.eduardomoraesimport.com.br	GOODS BR 54 3295-5300/3286-8043 www.goodsbr.com.br
ARMIL 54 3286-8270/3286-8232 www.moveisarmil.com.br	C	D	ESSENZA DESIGN 54 3293-1077 www.essenzadesign.com.br	GREEN HOUSE 19 3825-4444 www.greenhousemoveis.com.br
ARTE NOVA 43 3325-4040 www.artenova.ind.br	CABANNA MÓVEIS 83 3245-4450/3245-1133 www.cabanna.ind.br	D ANGELIS 45 3286-8100/9972-0582 www.anjos.ind.br	ESTOBEL 54 2109-3000 www.estobel.com.br	GS MÓVEIS 41 3372-1216/3372-1990 www.gsmoveis.com.br
ARTECOURO 43 3274-5640 www.artecourosufas.com.br	CAMACÃ DESIGN 71 3377-1096/98224-6911 www.camacadesign.com	DAEVE 11 3208-3515/3209-9148 www.daeve.com.br	ESTOFADOS ENELE 49 3344-8999/3344-1555 www.enele.com.br	H
ARTEFAMA 47 3631-1200 www.artefama.com.br	CARPPEM 43 3274-5500/3151-1764 www.carppem.com.br	DECÓ 43 3253-1267 www.decometal.com.br	ESTOFADOS IMPERIAL 54 3454-9799 www.vilaimperial.com.br	HA. FATTO 47 3318-0800 www.hafatto.com.br
ARTEMOBILI 54 3242-1890 www.pcartemobili.com.br	CARTAGO TAPETES 19 3816-5009 www.cartago.com.br	DECORARE 83 3245-3344/3245-1133 www.decorareonline.com.br	ESTOFADOS JARDIM 47 2106-7599 www.estofadosjardim.com.br	HARIZ HAUS 11 5053-7700 www.hariz.com.br
ARTESANIA ACTUAL 41 3649-1470 www.artesaniaactual.com.br	CASA LIBRE 11 4301-2401 www.casalibredecor.com.br	DECORATIVE 11 3361-2398/3361-2401 www.decorative.com.br	ESTOFADOS TREVIS 54 3477-1215/3477-2044 www.estofadostreviso.com.br	HÁVIA ALMOFADAS 48 3263-7226/3263-0393 www.havia.com.br
ARTIMAGE 11 5525-3800 www.artimage.com.br	CASA MUNDO 16 3610-9797 www.casamundodecor.com.br	DECORTEXTIL 19 3478-5005/3468-6819 www.decortextil.com.br	HELIZART 31 3227-9613 www.helizart.com.br	HERVAL
ASIATEX 11 2423-3333/2423-3334 www.asiatex.com.br	CASA REAL FLORES E DECOR 11 3229-1313/3315-8640 www.casarealflores.com.br	DELINAR 11 2015-4651 www.delinearmoveis.com.br	FEELING ESTOFADOS 47 3376-1300/3376-9300 www.feelingestofados.com.br	HOME COLLECTION 11 3826-0077/3666-9493 www.homecollection.com.br
AVANTI TAPETES 21 3198-5100/3198-5117 www.avantitapetes.com.br	CASA TENDENZA GALLERIA 51 3333-3978/3452-2476 www.casatendenza.com.br	DESTACK MÓVEIS 17 3422-4040/9125-5930 www.destackmoveis.com.br	FIBRAS ARTE 21 2676-3787/2676-1675 www.fibrasarte.com.br	I'M IN 12 3025-0391/2125-1869 www.iminhome.com.br
B	CASALECCHI 19 3651-4233 www.casalecchi.com.br	DI BRIANZA 41 3272-0380/3297-1213 www.dibrianza.com.br	FLEISCHMANN 47 3644-3696 www.torneadosfleischmann.com.br	
BEL METAIS 47 3644-8294 www.belmetais.com.br				

ILHA BELA MÓVEIS 54 3453-4113/9920-7011 www.ilhabelamoveis.com.br	LUCATTI ARTES 13 3313-1747/3316-8016 www.lucattiarthes.com.br	NEW WAY 32 3331-6914 www.elzakahnne.com.br	S SAFARI 41 3543-1212	TAPIS 11 3667-5548 www.tapetestapis.com.br
INDÚSTRIA COSMO 17 3426-8333 / 3426-7600 www.cosmo.ind.br	M MADEPLAN 48 3658-8584/9996-9939 www.madeplanquadros.com.br	NOVA HOME 21 3086-5501/ 99920-1390 www.novahome.com.br	SALVATORE MINUANO 51 3552-2500 www.salvatoreminuano.com.br	TEMPUS 11 2638-3743/ 2638-3569 www.tempusdecor.com.br
INSIGHT 47 3563-1053/3563-0004 www.tminsight.com.br		NUSA DUA 47 3367-5504 www.nusadua.com.br	SAMEC MÓVEIS 44 3264-1433 www.samecmoveis.com.br	TESSUTI ESTOFADOS 44 3244-9028/9974-6955 www.tessutiestofados.com.br
IRIMAR 47 3644-2599 www.irimar.com.br	MAIORI CASA 11 2423-3333/2423-3334 www.maioricasa.com.br	O	SANDRA FUGANTI 43 3327-6648 www.sandrafuganti.com.br	TIRONI 47 3370-4077/ 3370-4141 www.estofadostironi.com.br
ITAMÓVEIS - ITACADEIRAS 47 3644-3597 www.itamoveis.com.br	MAISOFA ESTOFADOS 47 3634-2723 www.maisofa.com.br	O Galpão 21 2254-5400 www.ogalpao.com.br	SANKONFORT 11 2131-3888/2813-6161 www.sankonfort.com.br	TISSOT MÓVEIS 54 3421-4000/ 3286-8880 www.tissot.com.br
IUMMI 54 2621-7030/2631-7029 www.iummi.com.br	MANNES 47 3373-9200 www.mannes.com.br	OFFICINA MÓVEIS 54 3282-1290/ 3282-8970 www.officinamoveisgramado.com.br	SARQUIS SAMARA 43 3321-0186 www.sarquissamara.com.br	TOPDECOR 47 3035-2808 www.topdecor.ind.br
J	MATREZAN 54 3275-1225 www.matrezan.com.br	OR DESIGN 11 2606-0511/3045-3487 www.ordesign.com.br	SERRA GAÚCHA ESTOFADOS 54 3452-4281 www.serragauchaestofados.com.br	TOQUE DE ARTE 32 3574-3789 www.toquedeartedesign.com
J. MANGABEIRA OFICINA DE ARTE 19 3867-1275/99220-3549 www.jmangabeira.com.br	MELYANA 21 2527-8020 www.melyana.com.br	ORBHES - RESTOPEDIC 47 3376-8400 www.orbhes.com.br	SIER 32 3539-2100 www.siermoveis.com.br	TRADEFLOW - TR 11 5084-4362/ 3542-5816 www.tflbr.com
JOWANEL 17 3411-1400 www.jowanel.com.br	MESTRE ARTESÃO 43 3328-8143 www.mestreartesao.com.br	P PARMA MÓVEIS 32 3539-2500 www.parmamoveis.com.br	SILVIA HERINGER 62 3086-8700/3539-2100 www.silviaheringer.com	TRAPOS E FIPOS 86 3233-7999/9910-0101 www.traposefiapos.com.br
K	MOBILIER 48 4107-0994/3344-2643 www.mobilerdecor.com.br	POLLUS 17 3426-1234 www.pollusmoveis.com.br	SPAZZIO NOBRE 43 3274-8800 www.spazzionobre.com.br	TREES&CO 11 2738-0235/7824-1935 www.freesco.com.br
KZ HOME STOCK 11 2284-8888 www.kzhomestock.com.br	MODALI DESIGN 11 3661-2200 www.modalidesign.com.br	Q MODALLE 17 3421-9186 www.modalle.com.br	STAR MOBILE 54 3462-6631/3462-6852 www.starmobileestofados.com.br	TUMAR 54 3463-8533 www.tumar.com.br
L	MODALI DESIGN 11 3661-2200 www.modalidesign.com.br	QUADRUM E ART 11 3222-7612/ 98152-0353 www.quadrumeart.com.br	STUDIO CASA 41 3649-1664/3649-1066 www.studiocasa.com.br	U
LAFORM 54 3285-1690 www.laform.com.br	MÓVEIS CACIQUE 35 3531-1559 www.moveiscacique.com.br	R RECLINERS 19 3486-7512/ 3486-1834 www.recliners.com.br	STYLOFINO 11 4443-2635/4443-5816 www.stylofino.com.br	UNIVERSUM 54 3293-1488 www.universum.com.br
LAZZARI MÓVEIS 54 3464-8800/3464-8811 www.lazzinterni.com.br	MÓVEIS GERMAN 61 3354-7979 www.german.com.br	MÓVEIS JAMES 47 3631-0300/9986-6609 www.moveisjames.com.br	RENAR MÓVEIS 49 3246-9500 www.renar.com.br	URBAN 11 3225-0049/3362-1678 www.urbanbrasil.com.br
LES COUSSINS 19 3295-7437 www.lescoussins.com.br	MÓVEIS RAFANA 32 3531-1458 www.moveisrafana.com.br	MÓVEIS RUDNICK 47 3631-1000/3631-1019 www.rudnick.com.br	RIBEIRO E PAVANI 11 3414-1000/ 3414-1034 www.ribeiroepavani.com.br	T TAFONA MÓVEIS E DECORAÇÃO 47 3343-1043 www.tafona.com.br
LIBERAL MARINI 21 3154-2324/99334-7452 www.liberalmarini.com	MSUL 54 3477-2274/3477-1057 www.msulmoveis.com.br	RIVATTI MÓVEIS 54 3025-9300/ 3222-6666 www.rivatti.com.br	TAPECOURO 16 3727-1164 www.tapecouro.com.br	VILLE ART 54 3292-3841/3292-1348 www.villeart.com.br
LINEA HOME 11 3895-7362/98449-0072 www.lineahome.com.br	N NEOALI DECORAÇÕES 45 3240-2119 www.neoali.com.br	ROSAMARIA 54 3462-4932/ 9103-5394 www.rosamariadecoracao.com.br	TAPETAH 11 2458-0121/98635-2166 www.tapetah.com.br	VIMEZA 54 3283-1622 www.vimeza.com.br
LOVATO MÓVEIS 41 3677-2805/3677-9589 www.lovatomoveis.com.br			TAPETES SÃO CARLOS 16 3362-4000 www.tapetessaocharlos.com.br	VOLER MÓVEIS 54 3293-3111 www.volter.com.br
LUCA MILANI 11 2954-4747 www.lucamilani.com.br				



Tela
abstrata
pintada
a óleo,
tamanho
100 cm x 200 cm.
Por Madeplan
Design.
[+madeplan
quadros
com.br](http://+madeplanquadros.com.br)

Lienzo
abstracto
pintado
al óleo,
tamaño
100 cm x 200 cm.
Por Madeplan
Design

foto: divulgação

VIPEX

EXPRESS

A Grife em Transporte de Móveis e Decorações



Atendemos o Sul e Sudeste do Brasil no segmento de Alta Decoração.

Possuímos Frota adequada e Equipe especializada para atender a necessidade do Segmento Hoteleiro, corporativo, lojas físicas e e-commerce.

Realizamos distribuição vertical (quarto à quarto) e entregas agendadas conforme o cronograma do cliente.

VIPEX
EXPRESS



Baixe o novo app da Vipex em seu smartphone!

www.vipexprtransportes.com.br

Disponível na
App Store

Disponível no
Google play



ABIMAD'

CURTA NOSSAS REDES SOCIAIS



abimadfeiras



feiraabimad